1925

sbeschluß ernpartei

indestens

irfte.

nent ans

ege sehr

# Lodzee

Einzelnummer: 25 Groichen.

Mr. 92.

Erfcheint 3 mal wochentlich: Dienstags, Donnerstage und Connabends, mit dem Datum des darauffolgenden Tages. Angeigenpreis: die 7gefp. Millimeterzeile 10 Gr., im Text 40 Gr. Stellen-Befuche 50%, -Angebote 25% Rabatt. Ausland 50% Jufchlag. Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Betrifauer 109, 50f Tel. 36-90 Sprechstunden des Schriftleiters täglich 5-6 Uhr. Privat-Telephon des Schriftleiters: 28-45

Der Abonnementspreis für den Monat Auguft beträgt Bloty 2,40, wochentlich 60 Grofchen, zahlbar beim Empfang der Sonntagsnummern. - Sur das Ausland 25 Prozent Zuschlag. — für Amerika einen Dollar monatlich.

3. Jahrg.

## Paneuropa und Sozialismus.

Don R. M. Coudenhove - Ralergi.

Der mutige Versechter des Paneuropa-Gedankens, Condenhove-Kalergi, hat auf einer Tournee sast alle europäischen Staaten besucht, um die Regierungen sur erwärmen, u. a. war er auch in Worschau. Die Regierungen zeigten sedoch wenig Verständnis. Im nachstehenden Artikel sührt nun Coudenhove-Kalergi aus, daß die Verwirklichung des Paneuropa nicht durch die Regierungen bestw. einzelne Staaten, sondern durch die breiten Massen der Werktätigen erfolgen kann. Die Red.

Die Paneuropa-Bewegung ist, wie der Sozialismus, eine politische Massenbewegung, deren Ziel der menschliche Fortschritt nach einer bestimmten Richtung ist.

Wie das Ziel des Sozialismus die Welt ohne Klassen ist — so ist das Ziel Paneuropas ein Europa ohne Kriege und Zwischenzölle.

Aus dieser Gegenüberstellung ergibt sich sofort, daß die Ziele Paneuropas wesentlich beschränkter sind als die des Sozialismus. Aber gerade dadurch sind sie näher. Und das gibt hier den Ausschlag.

Durch diese Dringlichkeit der europäischen Frage und ihrer paneuropäischen Lösung erledigt sich also der Einwand: "Wir brauchen Paneuropa nicht, denn die Durchführung des sozialistischen Programms löst automatisch die europäische Frage!" Denn dieser Einwand, der die Zeit außer acht läßt, wurde indirekt dem drohenden Kriege Vorschub leisten. Freilich würde, aller Voraussicht nach, diesem Kriege eine soziale Revolution folgen: aber feine sozialistische, sondern eine kommunistische. Außerdem kann es dem Sozialismus, der sich als Erbe ber kapitalistischen Wirtschaft fühlt, nicht gleichgültig bleiben, ob dieses Erbe durch den Rrieg ein Trümmerhaufen oder durch Paneuropa ein blühendes Unternehmen sein wird.

Das stärkste Argument für Paneuropa ift, gaß der europäische Friede heute bedrohter ift als 1913. Irgendein Zwischenfall, etwa ein Diplomatenmord mit darauffolgendem Ultimatum oder ein Handstreich nationalistischer Freiwilliger auf fremdes Gebiet — kann täglich zum Wiederausbruch des Weltfrieges führen.

Darum mare es verbrecherisch, die Beseitigung dieser drohenden Ratastrophe auf einen unbestimmten und unsicheren Termin zu verschieben, statt sofort alle nötigen Magnahmen zur Sicherung des europäischen Friedens zu

ergreifen. In der Innenpolitik gibt es viele Parteien, in der Außenpolitik nur zwei: Paneuropäer und Antieuropäer. Wer nicht Paneuropäer ift, leistet dadurch den Antieuropäern direkt oder indirekt Borschub.

Auf welcher Seite dieser Barrikade die europäische Arbeiterschaft steht, ist klar. Ihre ganze Tradition ist paneuropäisch. Ihr großer Märtyrer für die europäische Sache war Jean Jaures. Sein Name wird die Richtung der sozialistischen Außenpolitik bestimmen.

Ein weiterer Gegenstand der Kritik bildet die Umgrenzung Paneuropas, d. h. die Anerkennung des russischen und des britischen Reiches als politische Kontinente resp. selbständige Grup. pen eines reformierten Bölkerbundes.

Gegen diese Konzeption, die taktisch und nicht prinzipiell ist, läßt sich manches einwen-(Fortsetjung 2. Seite.)

# Mißbräuche in den Ronsulaten.

Die Regierung gibt die Mißbräuche zu. Der hamburger polnische Konsul schmäht Polen.

Dor einiger Zeit haben wir über die Standal= affären in den polnischen Konsulaten berichtet, u. a. haben wir auch darauf hingewiesen, daß es schwer sei, im Berliner Generalkonsulat irgendeine Angelegenheit zu erledigen, ohne sich vorher erkenntlich gezeigt zu haben. Diese Nachricht murde von anderen deutschen Blättern übernommen und noch durch weitere Einzelheiten erganzt. Die "Kattowiter Zeitung" hat beispielsweise ein ganzes Register von Gtandalen in polnischen Kon= sulaten aufgestellt. Das oberschlesische Leiborgan Kor= fantys sah darin eine deutsche Niedertracht. Sie zog gegen die deutschen Blätter los, die es magten, die ungeheuren Migbrauche in den polnischen Konsulaten

Mun fieht fich die Regierung genötigt, offiziell gu erklären, daß in den polnischen Konsulaten in Deutsch= land tatfächlich Sachen paffiert sind, die geeignet sind, dem polnischen Namen im Auslande Abbruch zu tun.

Intereffant find die Einzelheiten über die un= geheure Mißwirtschaft im gamburger polnischen Konfulat. Der Konful, ein gewisser Pomian, ift Pole. Er schämt sich aber, sich offen zum Polentum gu befennen, denn feine Reußerungen über Polen fowie über die polnische Regierung sind nicht eines Polen

Diefer Berr Pomian außerte fich dem "Kurjer Iluftr." vom 1. August zufolge seinen Beamten sowie auch Frem= den gegenüber wie folgt über die Republik Polen und die Polen: "Die Polen, das sind eine Bande von Gun= nen und Asiaten"; "Das polnische Geer, das ist eine Bande von feiglingen"; "Die Geschichte Polens ift eine einzige Geschichte des Verrats"; "Die polnische Regie= rung, das ift eine Bande von Spitbuben, galizischer Lumpen und Idioten". Seine Miffion faßt der Konsul Pomian dahin auf, daß er öffentlich erklärt, "daß die Polen in Deutschland, die am Bolkstum festhalten,

dumm find, denn wenn fie fich germanifieren wurden, hatten sie es bedeutend beffer".

Der Vizekonsul Dr. Kazimierz Schwarzenberg= Czerny Schämt sich nicht, offen seinen Beamten anzu= ordnen: "pisact diesen Pobel!" Unter dem Pobel versteht er seine eigenen Landsleute.

Kassierer des Konsulats war ein gewisser Henryk Stierfti, von deffen Betrügereien und flucht wir bereits früher berichteten. Dieser Berr Stierfti hat sich mah= rend seiner Tätigkeit im Konsulat ein Schones Der= mogen "erarbeitet", denn er hat sich in den letten drei Jahren nicht weniger als drei mehrstödige Baufer gefauft. An den Manipulationen des Stierfti betei= ligten fich auch noch andre Beamten. Mit Wiffen des Ronfuls erhob er von den Auslandern die Gebühren in Devisen, dagegen buchte er die Einnahmen in deut= Scher Mark. Die Buchungen wurden jedoch erft einige Tage, oft Sogar einige Wochen Spater vorgenommen, so daß die Beamten infolge der Inflation der deutschen Mart ungeheure Bewinne in die Tafchen ftedten.

Einige junge Beamten, die die Betrugereien nicht mitansehen konnten, reichten dem Berliner General= konfulat eine Beschwerde ein. Der Erfolg davon war, daß Berr Pomian die Beamten, die gegen ihn Be= schwerde in Berlin führten, turg entschlossen entließ.

Angesichts dieser erwiesenen Migbrauche muß man sich fragen, warum die polnische Presse, wie die Kattowițer "Polonia" und der "Kurjer Poznanski" so wutschnaubend über die deutschen Blätter herfielen, die doch nichts weiter wollten als die Regierung auf die Mifftande aufmertfam zu maden und deren Befei= tigung ju fordern. Diefe forderung aber, die die deutschen Blatter im Intereffe der Republit erhoben, wurde von der chauvinistischen polnischen Presse als Staatsverbrechen angelehen. Die "Polonia" entblodete sich sogar, nach dem Staatsanwalt zu rufen.

## Die Kursschwankung des Zloth.

Besserung des Kurses im Auslande. Das finanzministerium beschuldigt die Berliner Borse.

Der Rurs des Bloty hat mahrend der beiden letten Tage an den ausländischen Borfen eine ftarte Befferung erfahren. Ruch an der Berliner Borfe, von mo' aus die Attion gegen den Bloty eingeleitet murde, murde bereits am Donnerstag der Kurs des Bloty um 11 Punkte hoher notiert als am fritischen Vortage.

Der Kursrückgang hat fich am Mittwoch nicht nur in Berlin und Dangig, fondern an allen europaifden Borfen fowie auch in Neuvort bemertbar gemacht. In Neuvort fiel der Kurs von Dollar 19.20 auf 17.75 für 100 3loty. In Prag wurde die Notierung des Bloty gestrichen, nachdem der Rurs von 630 Kronen auf 570 fur 100 Bloty gefallen mar.

Das Sinangminifterium hat bereits zu der Kursschwankung Stellung genommen. Es weift darauf bin, daß feine Befahr fur den Bloty vorliege und daß der Kursruckgang eine politische Machination von deutscher Geite fei.

In Warfchau haben in diefer Angelegenheit eine Reihe von Ronferenzen Stattgefunden. Sinangminister Brabfti hat feinen Erholungsurlaub bereits unterbrochen, um an den weiteren Konferengen perfonlich teilgunehmen. In der Budgetkommiffion des Senats hat der Vorfitende der Bant Polffi, Karpinfti, über die Urfachen der Kursichwantung berichtet. Er fowie der Dizefinangminifter Karenicki wiesen an Band von statistischem Material nach, daß zu Gorgen fein Anlaß fei. Die Berliner Borfe habe versucht, aus politifchen Grunden großere Blotybetrage auf den Martt gu werfen. Man wollte augenscheinlich auf die Anleiheverhandlungen einwirken, die am 1. August in Neuvork wieder aufgenommen

And der Ministerrat trat zu einer Situng gufammen. Den Dorfit führte Unterrichtsminifter Stanislaw Brabffi. nach Seft-Stellung des Charafters der Aftion wurden eine Reihe von Anordnungen zur Stutung des Blotyfurfes befchloffen, u. 3w. weitere Tarifermaßigungen für Exportartifel; Revidierung der Rreditpolitif der Wirtschaftsbant unter Berudfichtigung des Exports; Abschaffung der Jollermäßigungen bis jum 1. September und Reglementierung der Einfuhrlugusartifel.

In Lodz murden geftern für den Dollar 5.28, 5.30 gezahlt. In Warfchau einige Punkte mehr. An der Warfchauer Borfe dagegen murde der Dollar wieder normal notiert, was auf die Maßnahmen der Regierung und der Bant Polffi gurudguführen ift. Die Bank Polffi bediente fich wieder des Zuteilungsfyftems.

An den ausländischen Borfen wurden für 100 Bloty notiert: in Zurich 96, in Berlin 76.60, Auszahlungen 77.45-77.85.

### Amerikanische Käuser für die Stinneswerke.

Aus Amerika wird gemeldet, daß das Bank-haus "Dillon Read und Co", welches in der polnischen Anleihe vermittelt hat, mit dem Stinneskonzern Derhandlungen führt, um einen Teil der deutschen Stinneswerke zu übernehmen. Der Wert der in Betracht kommenden Objekte soll 21 Millionen Dollar

## Die Räumung Essens.

Die Räumung Essens durch die Besatzungs-truppen ist in vollem Gange. Die Artillerie und Kavallerie haben die Stadt. bereits verlassen, die anderen Truppenteile folgen.

den: aber auch hier zwingt die Dringlichkeit, die Idee den Tatsachen anzupassen und nicht die Tatsachen der Idee.

Rufland kann in seiner heutigen Lage sich einer paneuropäischen Föderation nicht einordnen. Dazu kommt die Gefahr, daß eines Tages die russische Revolution die Richtung der französischen oder englischen nimmt und Europa sich unvorbereitet einer reaktionaren Diftatur

gegenüber sieht.

Darum liegt es zunächst in beiderseitigem Interesse und in dem des Friedens, wenn die russische und die europäische Föderation Nach. barn sind - statt, daß ein unnatürlicher Busammenschluß die Konflitte vermehrt, statt

England wieder hat sich seit dem Kriege immer stärker aus einem europäischen Staat in ein Glied des weltumspannenden britischen Reiches gewandelt. Es kann heute gar nicht Mitglied eines europäischen Staatenbundes werden, ohne Kanada an Amerika zu verlieren. Dagegen ist es berufen, die Brucke zu bilden zwischen Amerika, mit dem es durch die Sprache — und Europa, mit dem es durch die Nachbarschaft verbunden ist und im engsten Einvernehmen mit Paneuropa und Panamerika an der Erhaltung des Weltfriedens mitzuarbeiten.

Die übrigen europäischen Staaten jedoch, die noch enger durch eine Schickfals. und Leibensgemeinschaft verbunden sind, muffen mit aller Energie an dem Abbau der ungerechten und unsinnigen Grenzen arbeiten, die Europa zersplittern und dessen Bölker trennen und

ruinieren.

Dieser Abbau soll in dreifacher Hinsicht

erfolgen:

in strategischer Hinsicht durch Garantiepatte und Schiedsgerichte;

in wirtschaftlicher Hinsicht durch

intereuropäischen Freihandel; in nationaler Sinsicht durch weit-

gehenden Schutz der nationalen Minderheiten. Dieser dreifache Grenzabbau durch Schieds. gericht, Freihandel und Minderheitenschutz entspricht völlig den Traditionen des Sozialismus.

Jedenfalls bildet Paneuropa einen weiteren Schritt vorwärts in der menschlichen Entwick. lung; es begegnet in vielen Punkten und wider. spricht nirgends den Tendenzen und Traditionen des Sozialismus.

Der Sieg Paneuropas über die große Mehrheit der Antieuropäer hängt davon ab, ob die Massen Europas rechtzeitig die Gefahr erfassen und den einzigen Ausweg, der sich bietet. Denn nur sie werden das Schick-

sal Europas entscheiden, nicht die Regierungen. Der Schritt aus dem internationalen Chaos von heute in ein geeinigtes Europa von morgen ist zu groß, als daß die europäischen Regierungen ihn wagen tonnten ohne Ruchalt in der öffentlichen Meinung ihrer Bölker. Darum sind es die arbeitenden Massen Europas, in deren Hand diese Frage auf Leben und Tod der europäischen Menschheit liegt.

Wenn diese arbeitenden Massen Europas es wollen — wird Paneuropa entstehen trot des Widerstandes der Chauvinisten, Militaristen und Schutzöllner. Und wenn sich die Regierungen Europas diesem Wunsche nach Frieden entgegenstellen, werden sie weggefegt und von Männern abgelöft werden, die den Mut und die Kraft finden, das Notwendige durchzuführen und Europa rechtzeitig vor dem Selbstmord zu retten.

## Innenminister Raczkiewicz in Pommerellen.

Für die Ausweisung der Optanten.

Auf seiner Besichtigungsreise durch Pommerellen besuchte Minister Raczkiewicz eine Reihe von Städten und Ortschaften, wo er von der Bevölkerung
empsangen wurde. Ueber die Absichten der Regierung bezüglich Pommerellens äußerte sich der Minister
folgendermaßen: das Interesse Pommerellens wurde
im vorigen Jahr mehr als disher berücksichtigt, um
diesem Gediet die wirtschaftliche Entsaltung zu ermöglichen. Auch in bezug auf die Selbstverwaltung
soll diese nach Möglichkeit auf eigene Füße gestellt
werden. In der Frage der deutschen Optanten, die

gemäß der Wiener Konvention Polen verlassen müssen, werde die Regierung von ihrem Recht vollen Gebrauch machen. Don der übrigen nationalen Minderheit, die gegenwärfig 13 Prozent der Bevölkerung Pommerellens beträgt, erwartet die Regierung unbedingte Lohalität sür die Staatsinteressen.

## Der Lemberger Prozeß.

Bei Beginn der vorgestrigen Gerichtssitzung erklärten die Berteidiger, daß sie Panczyszyn keine Fragen stellen werden, da sie sehen, daß P. vom Gericht sehr school behandelt wird, obwohl er auf der Anklage-

Panczyszyn sagte aus, daß er am Tage der Aus-führung des Anschlages die Wohnung nicht verlassen habe, was seine Familie bezeugen tonne.

Myfietyn erflärte, daß er feine weiteren Aussagen machen werde, da er Furcht habe, daß er ebenso wie Cechnowsti von den Kommunisten ermordet werde.

Bur Ermordung Cechnowskis.

Im Zusammenhange mit der Ermordung Cech= nowstis wurden außer Naftali Botwin 14 Personen verhaftet. Botwin wird am Montag vor das Feld= gericht gestellt. Er gestand, jur fommunistischen Terror= organisation zu gehören. Durch die Erschießung Cechnowstis habe er das Todesurteil ausgeführt, das die kommunistische Partei über C. verhängt hat.

Die Krakauer "Gazeta Codzienna" wurde konfis= ziert, da sie behauptete, die Juden hätten Cechnowsti ermordet, um das Gericht zu terrorisieren.

## Senat.

Am Donnerstag fand die lette Senatsitzung vor ben Ferien statt, in der sämtliche Ratifizierungsvorlagen zwischen Polen und der Tschechei einstimmig angenom= men wurden. Ferner nahm der Senat die Novelle über die Arbeit von Frauen und Jugendlichen an, nach welcher der Zeitpunkt der Einführung von Badeanlagen und Kinderhorten auf ein Jahr hinausgeschoben wird. In dieser Frage stellt sich der Senat in den Gegensatz zum Seim, der diese notwendigen Magnahmen so schnell als möglich vornehmen will.

Zum Schluß wurden Anträge der Kommissionen für Budget= und Finangfragen sowie für volkswirt= schaftliche und rechtliche Angelegenheiten angenommen, demzufolge dem Seim Aenderungen zum Gesetz über die Agrarresorm vorgelegt werden sollen. Die nächste Sitzung des Senats sindet Ende September statt.

### Eine stürmische Sitzung im Danziger Boltstag.

In der gestrigen Sitzung im Volkstag versuchte die Opposition ein Mistrauensvotum für den Senat einzubringen, um auf diese Weise die Regierungskrise schneller zu beheben. Zu Beginn der Sikung wurde ein kommunistischer Antrag zur Besserung der Lage der Arbeitslosen eingebracht, dessen Dringlichkeit abgelehnt wurde. Als Antwort begannen die Kommunisten eine Obstruktion, so daß der Dorsistende die Sikung unterbrechen mußte. Troß Wortentziehung sprach dann der Kommunist Reszkowsky, der für 8 Sikungen ausgeschlossen wurde, weiter. Da er die Tribune nicht verließ, sah sich der Dorsikende gezwungen, die Beratungen abzubrechen.

Dor dem Gebäude des Dolkstages demonstrier-

ten zu gleicher Zeit Arbeitslose.

## Bergarbeiterstreik im Saargebiet

74 000 Bergarbeiter im Ausftanb.

Der Bergarbeiterstreik hat in vollster Solidarifät begonnen. Der Streik kann als vollständig
bezeichnet werden, nachdem sich auch die christlichen
Bergarbeiter angeschlossen haben. Die Notstandsarbeiten werden überall durchgeführt. Ein Teil der
übrigen Gewerkschaften hat sich mit dem Dorgehen
der Bergarbeiter solidarisch erklärt. Diese Solidarität
soll zunächst ihren Ausdruck in der sinanziellen Unterstützung der streikenden Arbeiter sinden. Es verlautet,
daß die Regierungskommission bestimmte Maßnahmen
gegen die Streikenden unternehmen will.

## Die Lage in Marokko.

Eine neue Offensive Abd-el-Krims.

Der Rüczug, den Abd=el=Krim nördlich und nord= westlich von Taza angetreten hatte und den die fran= zösischen Tagesberichte etwas voreilig zu einem großen Sieg gestempelt hatten, erweist sich mehr und mehr als ein strategisches Manöver Abd=el=Krims mit dem Biel, durch eine Umgruppierung seiner Kräfte einem nach ben in Madrid zwischen Spanien und Frankreich getroffenen Abmachungen zu erwartenden spanischen Angriff von Norben her zuvor zu kommen. Diese Umgruppierung scheint nun= mehr zu Ende zu sein, denn Abdselskrim hat zu einer neuen großen Offensive gegriffen. Diese Offensive richtet sich gegen Fez. Sollte es Abdselskrim gelingen, diese Stadt einzunehmen, so würde dieser Sieg seine Position bei den verschiedenen Stämmen, die bereits mit dem Gedanken des Abfalls spielen, stärken.

Einige vorgeschobene Stellungen bei Fez mußten bereits von den Franzosen geräumt werden. Nach spanischen Meldungen soll den Riftabylen bei Fez sogar ein Fort mit der ganzen Besatzung in die Sande ge-

## Derschärfung der Lage in China

Bei der Ankunft des Dampfers Hahnung in Swafau wurden die Offiziere und Passagiere von einer großen Menschenmenge mit seindseligen Aufen empfangen. Die Menge, die zum Teil mit Mausergewehren bewaffnet war, berhinderte die Europäer, den Dampfer zu besteigen und bedrohte die Be-

Ju ähnlichen Vorgängen kam es in Amon und Futschau, wo sich, troß der Verhängung des Belagerungszustandes, mit Mausergewehren bewassnete Studenten zeigten und den Derkehr der Europäer untereinander verhinderten. Zwei britische Kriegs-

schiffe sind in Hongkong eingetroffen. Auch in anderen Gebieten scheint die Gärung unter den Chinesen im Steigen begriffen zu sein. Der Bopkott gegen englische und japanische Waren dauert

"Mafin" berichtet aus Konton, daß die Polizei gegen streikende chinesische Arbeiter mit der Wasse in der Hand vorgegangen sei, wobei 11 Personen getötet wurden. 

Die Illustrierte Beilage zur Ar. 92 der "Lodzer Volkszeitung" liegt der heutigen Auflage bei. ......

## Lotales.

Um die Unterftühung für die arbeitslosen Un-gestellten. Bisher sind 752 Gesuche von arbeitslosen Ungeftellten eingereicht werben. Es find jedoch noch einige Sundert Gesuche zweds Unterftugung zu erwarten. Da Lodz nur 30 000 Bloty Unterstützungsgelber erhalten hat, so dürften nur gegen 100 Gesuche Berücksichtigung finden. Die anderen 500-800 Gesuchsteller gehen leer aus.

Kündigung der Saisonarbeiter im Magistrat. Borgeftern entließ ber Magiftrat bie Saisonarbeiter mit ber Begründung, die im Budget für die Arbeiten vorgesehenen Summen seien erschöpft. Auf Grund von Interventionen ber Arbeiterverbande erflarte fich ber Magistrat bereit, bie Arbeiter noch weitere 4 Wochen zu beschäftigen.

Der Rampf um ben Achtftundentag. Die Firma "Leber und Sajman" wurde seiner Zeit durch das Ar-beitsinspeftorat mit einer Geldstrafe für die Ginführung übergahliger Arbeitsftunden ohne minifterielle Erlaubnis bestraft. Das Inspektorat hat nunmehr festgestellt, daß die genannte Firma auch weiterhin Ueberstunden arbeiten läßt und hat in Anbetracht bessen die Firma zu gerichtlicher Berantwortung gezogen.

Um die Wiedereinstellung von Arbeitern, Die von Militarmanovern heimtehren. Im vergangenen Jahre wurden in vielen Unternehmungen, die von ben Manövern gurudtehrenden Reservisten gur Arbeit nicht eingestellt, mit der Begrundung, daß die mehrwöchentliche Arbeitsunterbrechung als ausreichender Kündigungsgrund angesehen werden fann. Nunmehr soll eine Novelle zum Geset über die allgemeine Wehrpflicht ausgearbeitet werden, nach der den von den militärischen Uebungen heimfehren-ben Arbeitern die Wiedereinstellung in die bisherigen Arbeitsstellen gesichert werben foll.

Die Sprechftunden des Abg. Kronig fallen bis auf weiteres aus, da Abg. Rronig mit bem heutigen Tage seinen Urlaub angetreten hat.

Eintaufsabteilung anftatt Sandelsabteilung. Die bisherige Sandelsabteilung am Magiftrat, ber befanntlich Geldmittel zur Führung der Geschäfte sehlen, soll wie in der letzten Sitzung der Delegation angeregt wurde, aufgelöst werden. An ihrer Stelle soll eine Einkaufsabteilung entstehen, dessen Aufgabe es wäre, nur die Institutionen des Magistrats und eventuell auch die städtischen Läden mit notwendigen Artikeln zu versehen.

Intaffoerleichterung in der Gasanstalt. Um den Ronsumenten die Einzahlungen zu erleichtern, ist in der Betrifauerstraße 40 ein Lotal der Gasanstalt eröffnet worden, in dem auch Einzahlungen entgegengenommen

Breffeprozeß. Geftern wurde vom Warschauer Appellationsgericht die Berufungsklage gegen die Redakteure ber "Republita", Tomczat und Oltaszewsti, verhandelt, der "Republita", Tomczat und Olaszewsti, verganden, die seinerzeit vom Lodzer Bezirksgericht "wegen Beleidigung des Präsidenten Cynarsti" zu je zwei Monaten Gesängnis verurteilt wurden. Nach einer glänzenden Berteidigungsrede des Rechtsanwalts Kempner wurde das Urkeil der ersten Instanz kassiert und beide Redakteure

Berurteilter Rommunift. Bor bem Begirtsgericht hatte sich vorgestern ber Kommunist Abe Tenenbaum gu verantworten, der angeklagt war, das Gericht dadurch be-leidigt zu haben, daß er während seines Prozesses bat, aus dem Saale geführt zu werden, da er den Richter als seinen politischen Gegner ansieht. Er wurde zu 3 Monaten Gefängnis verurteilt.

Berurteilung eines Fahnenflüchtigen. Das hiesige Militärbezirksgericht verurteilte einen gewissen Jan Stoczka wegen Desertion zu 1 Jahr und 8 Monaten Gefängnis-

Totgefahren. An der Ede der Rzgowsta-Straße geriet vorgestern der 21-jährige Bronislam Drosch untes die Räder der Elektrischen, die über den Körper der

Ungli nach darau dauerf gefter Arbet

glüdli gebra Mr. 8 in sel Micha mord geruf

die ih

Plate

Redo Grat

"Lur bered

Lodz, nochn der X gliede und e Donn frenn an d

St. 3 werde chore Poja bene3

Die dem Die Calspi

austr am E L.R.

mady

Un nac bar

nung in ere von Rufen Nauseruropäer, vie Be-

r. 92.

mußten

ez sogar

inde ge=

Belavaffnete uropäer Kriegs-Bärung

Polizei Waffe ersonen

. Der

dzer bei.

en Ansitslosen einige n. Da en hat, finden.

mit der fehenen ntionen eit, die Firma as Ar=

ührung aubnis daß die en läßt hilicher t, die ngenen n den hit ein-

entliche grund e zum eerden, ehrenerigen is auf Tage

Die intlich oie in aufeilung ionen Läden

t den i der der der det hauer kteure ndelt, eleidi= naten Ber=

ericht m zu h beaus einen Ge-

das

teure

Ge= lesige oczła gnistraße intes ber Unglücklichen hinweggingen. Im Rettungswagen wurde er nach dem Poznanstischen Sospital geschafft, wo er bald darauf starb.

Bon der Elettrischen überfahren. In der Betristauerstraße, vor unserem Redaktionslokal, ereignete sich gestern Bormittag ein Straßenbahnunglud: der 21jährige Arbeiter Usinowski gerier unter die Räder der Elektrischen, die ihm beide Beine vom Rumpse abtrennten. Der Unglüdliche wurde in das Hospital in der Drewnowskaftraße gebracht.

Bieder Selbitmordversuche. Die in der Kilinstiego Mr. 85 wohnhafte Sebamme Jofja Wojtczak nahm gestern in selbstmörderischer Absicht eine giftige Flüssteit zu sich. — Michal Blaszczyk, Janiny 7. trank Essigessenz, um Selbstmord zu begehen. In beiden Fällen erreilte der herbeigerufene Arzt Hilfe.

Aus der Geschäftswelt. Die alfeste Webutenfilienfabrik am Plate, Karolastraße Ne. 30, hat am 1. Juli ihre bisherige Firma R. Jurk, Besiger G. Richard Pehold in G. Richard Pehold, vorm. R. Jurk geandert, worauf wir ersucht werden, aufmerksam zu machen.

# Die Gratiskinobilletts für die Leser der "Lodzer Volkszeitung".

Während der am Freitag Vormittag in der Redaktion der "Lodzer Volkszeitung", Petrikauer 109, in Anwesenheit von Zeugen vorgenommenen Verlosung der Gratiskinobillets für das Theater "Luna" gewannen nachstehende Leser:

1. Bonif, Narutowicza 78/80

2. Radecki, Malinowa 19

3. Brod, Rzgowska 55

4. 3 o b e l, Pabianice, Swientolezysta 27

5. Fabian, Alexandrow, Roscielna

6. g. Weffner, Konstantynow, Ewangielicka

7. Bauer, Konstantynowska 136 8. Modroff, Napiurswskiego 85

9. Ditbővnev, Zgierz, Proboszczewice

10. Piefchte, Przejazd 51

Den vorgenannten Lesern werden durch die Zeistungsausträger Eintrittskarten für das Lichtbildtheater "Luna" eingehändigt, die zur Benützung des 1. Plates berechtigen. "Lodzer Volkszeitung."

### Dereine.

Deutschieden Meister- und Arbeiterverein. Uns wird geschrieben: Der Derein deutschsprechender Meister und Arbeiter, Lodz, Andrzejaste. 17, gibt hierdurch allen seinen Mitgliedern mochmals bekannt, daß auf der 1. Quartalssung d. I. don der Derwaltung ein Projekt derein ins Leben zu rusen. Die Einschreitügungskasse in unserem Derein ins Leben zu rusen. Die Einschreibungen haben bereits begonnen. Alle diesenigen Mitglieder, welche der Sterbe. Anterstüßungskasse angehören wollen und es disher noch nicht wissen, können sich im Dereinslokale seden Donnerstag und Sonnabend abends sowie Sonntags vormittags melden. Der Termin sur Einschreibungen ist die Ende September, d. h. bis zur zweiten Quartalsigung sessezeit.

d. h. bis zur zweisen Quartalsigung sestgescht.

Das erste große Posaunensest. Uns wird geschrieben: Es frennt uns nur noch eine Woche von dem im "Sielanka"-Park an der Pavianicer Chausse Ar. 59 stattsindenden Posaunensest Jugunsten der St. Matthälkirche und für den Jünglingsverein der St. Johannisgemeinde. Dieses Fest verspricht ein Ereignis zu werden, denn das bisher aufgestellte Festprogramm enthält einen geistlichen und einen Volksteil. In mustkalischer Beziedung sieht den Besuchen ein besonderer Genuß bevor. Gegen 40 Posaunenchöre mit über 400 Musikern unter der Leitung des Dirigenten Herrn Henzel werden im Massendor auftreten. Auch wird seder Posaunenchor Einzelvorkräge bieten. Außer Musik., Gesangund Turnaussührungen ist am Abend auf dem Wasser eine venezianische Nacht bei Musik und bengalischer Beleuchtung vorzesehen. Ferner weist das Programm eine große Reihe von Belustigungen und Aeberraschungen für jung und alt auf, so daß den Festteilnehmern ein recht angenehmer und seder Ausenstalt im Park gebosen werden wird. Der Garten wird schon ab Albe früh geössnet sein.

### Sport.

Die Fußballwettspiele am Sonnabend und Sonntag.

Am Sonntag, um 10 Alhe vormittags, begegnen sich auf dem Sportplace D. O. K. die Mannschaften Anion—W. K. S. Die übrigen Wettspiele der Lodzer Mannschaften sind nur Po-Calspiele der Klasse "C".

Am Sonnabend und Sonnfag, wird der "Deutsche Fußball-Club", Prag, zwei Wettspiele gegen "Touring-Club" und L.A.S. austragen. Am Sonnabend spielt D. F. C. gegen die Touristen, am Sonntag gegen L.A.S. Die Wettspiele sinden auf dem L.A.S.-Platze statt. Don der Prager Mannschaft ist zu sagen, daß sie die beste deutsche Mannschaft der Tschechei ist. D. F. C. ist seit drei Jahren Meister des deutschen Fußballberbandes in der Tschechei. Zu erwähnen ist, daß D.F.C. im Jahre 1924 "Hakoah", Wien, mit 5:0 geschlagen hat. In diesem Jahre besiegte D.F.C. bereits die Wiener Amateure mit 2:1 sowie M. T. R., Budapest, und Barcelona, Spanien.

## Aus dem Reiche.

#### Der Kampf um die deutsche Volksschule in Pabianice.

Wie bekannt, sind auch in Pabianice gewisse Kreise bestrebt, den hiesigen Bolksschulen mit deutscher Unterzichtssprache die Existenzberechtigung abzusprechen.

Ganz widerrechtlich hat es der dozor szkolny bereits mehrere Jahre unterlassen, bekanntzugeben, daß deutsche Eltern, die ihre Kinder in eine Schule mit deutscher Unterrichtssprache schicken wollen, die izu bestimmten Deklarationen einzureichen haben.

Der dozór szkolny hat es verstanden deutsche Kinder, welche inmitten der Stadt wohnen, eigenmächtig einer Schule mit polnischer Unterrichtssprache in der Borstadt "Górka-Pabianicka" zuzuteilen. Damit hat es der dozór szkolny erreicht, daß mehrere deutsche Estern ihre Kinder überhaupt in keine Schule schicken und daß bereits 3 Klassen der einen Bolksschule mit deutscher Unterrichtssprache liquidiert wurden. Alle Einwendungen der opieka szkolna beim zuständigen Schulinspektor, so wie auch ein Bittgesuch der Estern an den dozór szkolny blieben erfosglos.

Nun wandte sich vor einigen Tagen die deutsche Bevölkerung an die Ortsgruppe der Deutschen Arbeitspartei mit dem Ersuchen, Wandel in dieser Angelegenheit du schaffen. In diesbezüglicher Angelegenheit wählte die Deutsche Arbeitspartei aus ihrer Mitte eine Delegation, bestehend aus drei Personen, welche bei dem hiesigen Schulinspettor vorstellig wurde. Der Herr Insspettor teilte die Meinung der Delegation, daß die deutschen Eltern ein vollständiges Recht haben, die Einsreichung der Deklaration zu verlangen, nur müßte sich die Partei an erster Stelle an den dozor szkolny selbst wenden.

Daraufhin wurde von der Deutschen Arbeitspartei folgendes Schreiben an den dozor szkolny gerichtet: Auf das Bittgesuch der deutschen Eltern von vergangnem Schuljahre an den dozór szkolny, ihre Kinder einer Schule mit deutscher Unterrichtssprache zuzuteilen, wurde bisher keine Antwort erteilt. Die Kinder besuchten ein ganzes Jahr keine Schule. Als Vertreter der deutschen Bevölferung, bitten wir, dem Beschlusse des Ministerrats über allgemeine Bolksschulen mit deutscher Unterrichts= sprache, Art. 17 vom 3. 3. 1919, sich zu fügen und um Bekanntmachung, wann die Eltern, die ihre Kinder in der deutschen Muttersprache unterrichten lassen wollen, die betreffenden Deflarationen einzureichen haben. Auf dieses Schreiben erhielt der Magistratsschöffe der Deut= schen Arbeitspartei, Lehrer Herter, vom Gefretär des dozór szkolny den mündlichen Bescheid, daß es den Eltern frei steht, die Deflarationen sofort einzureichen. Nun wird es an den Eltern selbst liegen, wie sie ihre Pflicht erfüllen werden. Die Versorgung der Eltern mit den entsprechenden Deklarationen sowie die Ausführung derselben übernimmt die Partei. Näheres wird noch bekanntgegeben werden.

Konin. Raubüberfall. Auf der Chaussee des Dorfes Kowarost wurde der Landmann Adam Wolinsti von zwei Männern überfallen. Dem Wolinsti wurden 50 Zloty geraubt. Die Banditen wurden verhaftet.

Bariman. Ein Fliegerunglüd. Ueber die Aleje Ujazdowstie in Warschau stürzte gestern ein Aeroplan mit zwei Fliegern ab. Es handelte sich um ein Flugmanöver, das die beiden Piloten, Karol Fijalkowsti und Antoni Tuchendler unternahmen, im Zusammenhang mit den Schaussügen der Luftverteidigungs-Liga. Als der Apparat die Höhe von einigen hundert Metern erreicht hatte, warfen die Piloten einen Fallschirm ab; dabei verwickle sich die Leine in das Steuer und machte ein Führen des Meroplans unmöglich. In rasender Hast ging der Apparat nieder, der Benzintank explodierte, und die beiden Biloten konnten nur noch als Leichen geborgen werden.

— Abgeordneter Bladyslaw Rabsti gestorben. Der Sejmabgeordnete und befannte Feuilletonist Wladyslaw Rabsti ist gestern in Warschau gestorben. Rabsti hatte eine ganze Reihe literarischer Werke und Zeitungen herausgegeben, und war bis zu seinem Tobe Mitarbeiter des "Rurjer Warszawsti".

Bialyftot. Ein Raubmord. Auf der Chaussee, die von Zebnia nach Michalowo führt, wurde in der Nacht der Gemeindesetretär von Michalowo, Mostowsti, und der Fabrikant Morit erschossen und volltommen ausgeplündert. Die Polizei hat die Berfolgung der Täter sofort aufgenommen.

— 100 Häuser abgebrannt. Ein gewaltiger Dorfbrand, dem 100 Häuser zum Opfer fielen, brach in Dembowo, Kreis Sokok aus und konnte trotz der größten Anstrengungen der Bevölkerung und der Feuerwehr nicht gelöscht werden, da der Wind die Funken mit rasender Schnelligkeit von einem Haus zum anderen verbreitete. Der Schaden an Sachwerten ist sehr bedeutend.

Sosnowice. Arbeitseinschränfung. Die Firma E G. Schön teilte ihren Arbeitern mit, daß sie infolge des deutschopolnischen Zollkrieges zu Betriebseinschränfungen gezwungen ist. Es sollen 500 Arbeiter entlassen werden. Der Berband "Praca" steht darin einen Racheaft beutscher Fabrikanten gegen polnische Arbeiter und will von diesem Standpunkt aus bei der Behörde intervenieren.

Rrafau. Selbstmorde der Kaufleute. Am 27. ds. Mts. nahmen sich der 28 jährige Raufmann Hirsch Majer Slomnicki durch Erhängen auf einem in die Ladentür eingeschlagenen Haken das Leben. Der Grund zum Selbstmord ist der schlechte Stand seiner Geschäfte.

Rönigshütte. Berurteilung eines Redateteurs zu 3 Monaten Gefängnis. Der verantwortliche Redatteur des "Oberschlestischen Kurier", Jendralsti, hatte sich wegen des Artitels "Bolen im schweizerischen Urteil" sowie wegen eines Artitels über das Agrargesetz vor dem hiesigen Friedensgericht zu verantworten. Das Gericht verurteilte Jendralsti zu 3 Monaten Gefängnis. Gegen das Urteil wurde Berufung eingelegt.

### Kurze Nachrichten.

Der lettische Außenminister Majerowicz ist vorgestern in Warschau eingetroffen. Er konferierte mit einzelnen Ministern, im Außenministerium mit Bizeminister Morawski.

Muraszio, der Mörder von Baginsti und Wieczorfiewicz, wird sich am 21. August auf Grund des § 153
des Strafgesetbuches zu verantworten haben. Ihm
drohen 8 bis 15 Jahre Gefängnis.

Berschärfung des Streites um den 8. Stundentag. In Kattowiß fanden fürzlich Berhandlungen wegen Absichaffung des 10. Stundentages im Bergbau und in der Zinkindultrie statt. Die Arbeitgeber erklärten sich mit der Einführung des 8. Stundentages nicht einverstanden und haben in dieser Angelegenheit die Intervention der Regierung angerufen. Die Arbeiterorganisationen halten an ihrer Forderung fest. Es kann zu Konflikten kommen.

Jatob Reumann gestorben. Der Bürgermeister von Wien, der Sozialdemokrat Jakob Reumann ist auf der Fahrt zwischen Lend und Klagenfurt im Juge gestorben. Dem Berstorbenen, der sich die größten Berdienste um die Partei erworben hat, wird von der österreichischen Arbeiterschaft ein feierliches Begrähnis bereitet werden.

In Nizza ist der Bahnhof abgebrannt. In der Nacht vom 28. d. M. brach auf dem Bahnhof in Nizza Feuer aus. Der gesamte Warenbahnhof in der Länge von 200 Meter ist niedergebrannt. Der Materialschaden ist bedeutend. Die Ursache des Brandes konnte nicht festgestellt werden.

#### Briefkasten.

A. A., Zgiersta. Es wird verschieden gehandhabt. Gewöhnlich werden die Aekeuten jedoch zusammen einberufen. Der Sit des Esperanto-Dereins besindet sich in der Zamenhosa 17, im Hose rechts. Ueber die Ausnahmebedingungen wird dortselbst Auskunft erfeilt.

B. G., Djortow. Maheres konnen Sie am Montag beim Dorftand der Ortsgruppe erfahren.

## Don der Deutschen Arbeitspartei

Der Bibliothetvorstand der D. A. P. gibt bekannt, daß die Bibliothek ab 1. August Dienstags und Freitags von 6½ bis  $8^{1/2}$  Albe abends geöffnet ist.

Derieger und berantwortlicher Schriftleiter; Stb. Ludwig Rut. Drud: 3. Baranowsti, Lods, Petrikauer 109.

Orchester!

Turnvereine

# "Radogoszcz"="Aurora"

veranstalten am heutigen Sonntag, den 2. August 1925, im Bereinsgarten des Radogoszezer Turnvereins, Zgiersta 101:

# Volkstümlichen Wettkampf

(5-Kampf) für Mitglieder beider Vereine

nachmittags großes Schanturnen.
Sportliebhaber sind herzlich willtommen! Der F

Der Festausschuß. Orchester!

NB. Das Fest, das am vergangenen Sonntag stattfinden sollte, mußte wegen des ungünstigen Wetters auf den heutigen Sonntag verlegt werden. Sollte auch diesmal das Wetter ungünstig sein, so sindet das Sportsest im Lokale des Sportsereins "Aurora", Kopernika 64, statt.

#### Wohnung

bestehend aus 1 Zimmer gegen eine solche aus Zimmer und Küche zu vertauschen. Eventuell 1 Zimmer und Küche ohne Tausch zu mieten gesucht. Abresse zu ersahren in der Geschäftsstelle dieser Zeitung.



wie: Stellen-Gesuche u. - Angebote, Wohnungs-Gesuche und - Angebote, Käufe, Berkäufe und andere

haben in der "Lodzer Volkszeitung" stets guten Erfolg!

# Galanteriewaren

Jeder Art Herren-, Damen- und Kinder-Artikel

empsiehlt zu genau kalkulierten Preisen L. Friedrich, Lodz, Gluwnastraße 24.

Gegen Vorzeigung 10 Prozent Rabatt ge-

Im Derlage der "Lodzer Volkszeitung" ist erschienen: Programm und Organisationsstatut der Deutschen Arbeitspartei Polens

Preis eines Exemplars 10 Groschen. Erhälflich im Parteilokal, Zamenhofastraße 17, sowie durch die Zeitungsausträger.

#### Die herzlichsten Glückwünsche

zur heutigen Vermählung unseres gesch. Mitarbeiters und Mitgliedes der Verwaltung, Sejmabgeordneten

Artur Rronig mit Fräulein Gertrude Goblirsch

entbietet

"Lodzer Volkszeitung" Redattion, Verlag und Druderei. Dem Mitgliede des Hauptvorstandes, unserem Abgeordneten

Artur Kronig

entbiefen wir aus Anlaß seiner heutigen Dermählung mit

Frl. Gertrude Goblirsch

die herzlichsten Glückwünsche!

Der Hauptvorstand der Deutschen Arbeitspartei Bolens.

# Billigster Verkauf

gegen bar und Ratenzahlungen nur bei

## WYGODA"Petrikauer 238

Damen. n. Serren. Garderoben in größter Aus. mahl. Sportanguge für Damen und herren mit oder ohne Belg, aus den beften Stoffen ber Firmen Leonhardt und Borft.

Uchtung! Bestellungen aus anvertrauten Stoffen werden prompt und gewissenhaft ausgeführt. 879

Perfette

## Strickerin

für breite Schlitten= maschinen per sofort gesucht. Strickerei A. Grundt, Gluwna 25, im Hofe.

Logis eventuell mit Roft bei alterem Chepaar von alleinstehendem Witwer in mitt. Ieren Jahren gefucht. Gefl. Adressen beliebe man in der Exp. d. "L. Bolksztg." unter "Logis" niederzu-

# LICYTACJE.

## Kasa Chorych m. Łodzi

z mocy art. 53 ustawy z dnia 19 maja 1920 roku o przymusowem ubezpieczeniu na wypadek choroby, podaje do ogólnej wiadomości, że na pokrycie należnych Kasie Chorych składek członkowskich odbędą się publiczne licytacje ruchomości zajętych u niżej wyszczególnionych dłużników:

## Dnia 10 sierpnia 1925 roku o godzinie 10-ej rano:

- Hendlicza Joska, Konstantynów, ul. D. Rynek 57: snowadło, 3 kołdry, szafa, możdzierz, oszacowane na zł. 27.-
- f-my Patron i Lautenberg, Konstantynów, ul. Długa № 15: 49 ręcznych warsztatów tkackich, oszacowane na zł. 784.-
- Zajdenstadta Jakóba, Konstantynów, ul. Długa 51: szafa, stół, oszacowane na zł. 34.-
- Bezbrody M., Konstantynów, ul. Długa 13: 500 metrów cajgu, oszacowane na zł. 125.-
- Mantaja R., Konstantynów, ul. Długa 64: tremo, oszacowane na zł. 20.-
- Grünsteina Abrama, Konstantynów, Długa 28: szafa, stół, kredens kuchen., trajbmaszyna, waga dziesiętna, oszacowane na zł. 44.-
- S. Eiberszyca, Konstantynów, ul. Długa 50: kredens kuchenny, 2 szafy, 100 klg. przędzy na szpulkach, oszacowane na zl. 20.-
- Konstama I. M., Konstantynów, ul. Łódzka № 24: 3 kapy, chustka, zegar, szafa, maszyna do skręcania, stół, waga dziesiętna, kredens kuchenny, 10 funtów przędzy w motkach, oszacowane na zł. 145.-
- Bernsteina K. O., Konstantynów, ul. Długa № 58: 20 chustek, 160 funtów osnowy półwełnianej, waga dziesiętna, rower, 2 stoły, kredens, lustro, szafka, 2 krzesła, wóz ciężarowy, 30 skrzyń, oszacowane na zł. 182.-

### Dnia 11 sierpnia 1925 roku o godzinie 10-tej rano:

- 1) Mestke Karola, Konstantynów, ul. Długa № 55: maszyna szewcka, tremo, rower, kredens kuchenny, szafa, 2 stoły, 3 krzesła, oszacowane na zł. 238.—
- Kligiera Wolfa, Konstantynów, ul. Długa 46: 2 kołdry, stół, szafa, kredens kuch., waga dziesiętna, lustro, 2 stoliki, 2 krzesła, oszacowane na zł. 67.-
- Widawskiego M. J., Konstantynów, ul. Młynarska № 11: szafa, serwantka, 2 szafki kuchenne, stół, 2 krzesła, 2 kapy, oszacowane na zł. 28.-

- Adamczewskiego E., Konstantynów, ul. Pl. Kościuszki 9: szafa, 2 kołdry, serweta, 2 stoły, kredens kuchenny, 3 krzesła, oszacowane na zł. 63.-
- Kutnera Jonasa, Konstantynów, ul. Łaska 13: 3 szafy, stół, tremo, 4 krzesła, 2 stoliki do kwiatów, 2 kapy, obrus, zegar ścienny, kredens, 2 stoliki, szafka, balja, waga dziesiętna, kosz, oszacowane na zł. 86.—
- Kutnera M., Konstantynów, ul. Łódzka 21: szafa-garderoba, stół, 6 krzeseł, 2 fotele, oszacowane na zł. 55.-
- 7) f-my Grosbart, Heyman i S-ka, Konstantynów, Łaska 7: samochód ciężarowy, 2 maszyny "drapacze", 6 maszyn "folusze", oszacowane na zł. 2600.-
- Pilgroma A., Konstantynów, Długa 52: stół, kanapa, szafa, 2 kapy, lustrościenne, zegar ścienny, 2 kredensy kuchen., szafka, oszacowane na zł. 67.-
- Direnhausa F. D., Konstantynów, ul. Długa 12: rzemieślnicza maszyna doszycia "Bürger", oszacowane na zł. 35.-
- Lubiatowskiego Jankla, Konstantynów, Długa 46: kredens, pomocnik, stolik półka, szafka kuchenna. krzesło, trajbmaszyna, 2 szafy, maszyna do szycia, 100 klg. przędzy, 600 metrów towaru białego, oszacowane na zł. 162.—
- 11) Lautenberga Pinkusa, Konstantynów, Zgierska 17: kredens, szafa, kozetka, 2 pary firanek, stół, 4 krzesła, oszacowane na zł. 57.-
- Lubiatowskiego Sz., Konstantynów, Lipowa 3: 45 klg, przędzy, oszacowane 12)
- Brauera K., Łódź, Piotrkowska 120: kredens, 12 krzeseł, stół, szafa-garderoba, umywalka, oszacowane na zł. 450.-
- f-my "Tkanina", Łódź, ul. Sienkiewicza № 113: kasa ogniotrwała, 3 biurka amerykańskie, maszyna do pisania, skręcarka, oszacowane na zł. 2400.-
- 15) f-my Reichman S., Łódź, ul. Sienkiewicza 3/5: 7 warsztatów tkackich, oszacowane na zł. 560.-
- f-my Grosbart, Heyman i Ska, Łódź, ul. Cegielniana № 7: 100 klg. farby anilinowej, 1200 metrów materjału na ubrania, oszacowane na zł. 800.-
- teatru "Scala", Łódź, ul. Cegielniana № 18: 1200 krzeseł, 13 luster, 2 garnitury mebli, kasa ogniotrwała, powóz, 2 maszyny do pisania, oszacowane na zł. 2260.-

Ruchomości obejrzeć można w dniu licytacji od godziny 10-tej rano, spis zaś takowych codziennie od 9-tej do 1-ej pp. w Wydziale Egzekueyjnym Kasy Chorych, ul. Wólczańska Nr. 225,

Łódź, dnia 30 lipca 1925 r.

## Kasa Chorych m. Łodzi

(-) Dr. ARCT Dyrektor

(-) F. KAŁUŻYŃSKI Przewodniczący Zarządu.

Der ev.=luth. Jünglingsverein der St. Johannisgemeinde veranstaltet am Sonntag, den 9. Angust (bei ungunstigem Wetter am 15. August), im Part "Sielanta" an der Babianicer Chaussee 59, 15 Minuten von Geners Ring, das

zur Gälfte zugunften des Baufonds der St. Matthäilirche und zur Galfte für die Vereinsbedürfniffe.

Milwirkende Posaunenhöre: Tomashow, Radom, Petrikau, Ozorkow, Pabianice— Kirchenhor und Brüdergemeinde, Alexandrow— Polyhymniai und Emanuel, Zgierz, Konstantynow, Brzeziny, Efingshausen, Stoki, Zabieniec, Nowosolna, Grünbach, Wionczyn, Strykow, Andrzejow, Galkuwek, Chorzeszow, Lowicz, Karolew, Bukowiec, Ruda, Rokicie, Markowka, Rokitnice, Okup, Justynow, Katarzynow, Olechow, Borowa, Wiskino, Helenow, Lodz — Brüdergemeinde, St. Matthäicher und der Jünglingsverein der St. Johannisgemeinde.

#### Aufierordentlich reichhaltiges Festprogramm.

Bortragsteil: Massendor der Posaunendore unter Mitwirkung von 400 Bläsern. Einzelchore, Gesang, Turnaufführungen, abends auf dem Wasser venezianische Racht ibei Musit und bengalischer Beleuchtung.

Beluftigungen: Rahnfahrt, Scheibenschießen. Gludsrad, Chinesischer Maulwurf, Gloden- und Turmspiel und Kinderumzug.

Reftaurant und Ronditorei am Blate.

Eintritt für Erwachsene 1 Bloty, für Rinder 50 Grofchen. Die Bermaltung. Der Garten ift ab 9 Uhr morgens geöffnet.

## Aelteste Webutensilienfabrik G. Richard Pehold

vorm. Reinhold Jurt, Lodz, Rarolaftraße 30, empsiehlt sich einer geschäften Rundschaft.

Dla wygody P. T. Konsumentów gazu urządzono

przy ul. Piotrkowskiej 40 = Tel. 21-08.

Dział I. Sprzedaż wszelkiego rodzaju przyborów do gazu: KUCHNIE GAZOWE emaljowane 1-4 płomienne z piekarniakami; KUCHENKI GAZOWE oszczędnościowe najnowszych systemów; RONDLE "Tlenofix", ostatnia nowość do pieczenia ciast etc. przy

minimalnem zużyciu gazu; ŻELAZKA DO PRASOWANIA dla gospodarstwa domowego i dla warsztatów krawieckich;

PIECE KAPIELOWE z zabezpieczeniami od braku wody; APARATY DO GRZANIA WODY i wiele innych.

Sprzedaż na dogodnych warunkach.

Dział II. Przyjmowanie należności za gaz.

Zarząd Gazowni Miejskich w Łodzi.

Ma in Deut ten. D der Abs schien, is A

Sonda

Die

den einz ipricht t ichen di minister der Gai Luther, gebend, eine De im Sin deutsche währeni

ständigu St Wankel Nachgel den ist, werter richtigen das Re

es selb Deutsch Befrag durch o reichs i den für fehlunge habe. halten, Rheinle licht T das he Damit auf de eingetr größten

den Fr bündete ner At Bunde allerlet Serzi legigen richtet, das D **Ständlic** praktisc

Strann Deutsc

geführt. Deutsch

in Der

6

Ferne haben.

Er füh

Treter S die U1

Beiftar lich zur

dem A ringten

Unzahl Schreil

rin schlitten= ferei A. ona 25,

t bei älten allein-r in mitticht. Gefl. man in Bolfsatg. niederzu-

mości, ionych

koldry, 1. 63. krzesła. stoliki,

krzeseł,

żarowy. 2600.-, lustro yna do

, stolik szycia, 162. ozetka,

cowane: afa-gar-

biurka 2400. ackich,

. farby 800. luster, , osza-

dziale

Die Zukunft des Sicherheitspaktes.

(Bon unferem Berliner T. L. Rorrefpondenten.)

Nach der Aleberreichung der Sicherheitsnofe ist in Deutschland eine politische Entspannung eingetre-ten. Die drohende Regierungskrise, die während der Absassung der deutschen Antwort unvermeidlich schien, ist beigelegt worden.

Allerdings sind die Anstimmigkeiten zwischen den einzelnen Ministern noch nicht beseitigt. Man spricht von großen Meinungsverschiedenheiten zwischen dem Reichskanzler Luther und dem Außenminister Dr. Stresemann über die weitere Politik in der Garantiefrage. Es hat den Anschein, als ob Luther, dem Drängen der Deutschnationalen nachgebend, bei der Behandlung der Sicherheitsfrage eine Verschleppungstaktik eintreten lassen will, um so im Sinne der Deutschnationalen auch das erste deutsche Angebot vom 2. Februar abzuschwächen, während Dr. Stresemann offen die Politik der Verständigung befolgen will ltändigung befolgen will.

Stresemann, dem noch unlängst mit Recht Wankelmütigkeit und Ansicherheit, unentschiedenes Nachgeben nach links und rechts vorgeworfen worden ist, hat bei der Sicherheitsfrage in anerkennens-werter Weise bewiesen, daß er auch seinen eigenen, richtigen Standpunkt zu wahren und durchzusesen weiß.

Frankreich beausprucht nach wie vor für sich das Necht, im Falle einer Vertragsverlesung, die es selbst gegebenensalls festzustellen hat, gegen Veutschland militärisch vorzugehen, ohne vorheriges Vestragen des Völkerbundes; England dagegen, das durch ein solches Vorgehen als Alliierter Frankreichs in europäische Konslikte hineingezogen zu werden fürchtet, verlangt, daß nur der Völkerbund Versehlungen und eventuelle Sanktionen zu bestimmen dabe. Frankreich dürse sich also nicht für berechtigt halten, ohne Genehmigung des Völkerbundes in das Rheinland einzumarschieren, wenn nach seiner Anhalten, ohne Genehmigung des Völkerbundes in das Rheinland einzumarschieren, wenn nach seiner Anslicht Deutschland einen seiner östlichen Nachbarn, das heißt in erster Linie Polen, angegriffen habe. Damit ist aber eine Einigung der Allierten in bezug auf den Eintritt Deutschlands in den Völkerbund eingetreten, gegen den Deutschland bekanntlich die größten Bedenken hegt. Es ist, wie mehrsach ausgeführt, der § 16, das Durchmarschrecht durch Deutschland im Falle einer Vertragsverletzung, der in Deutschland als durchaus unannehmbar gilt, und den Frankreich im Dinblick auf seine östlichen Verbündeten unbedingt aufrecht erhalten will.
Es ist bemerkenswert, daß Deutschland in seiner Abneigung gegen diesen Punkt neuerdings einen Bundesgenossen erhalten hat, auf den es wohl zu

Bundesgenossen erhalten hat, auf den es wohl zu allerletzt gerechnet hat: den polnischen Außenminister allerlest gerechnet hat: den politischen Außenminster Skrzynski. Skrzynski erklärte nämlich bei seinem iezigen Ausenthalt in Amerika, wie "Wolff" berichtet, solgendes: "Deutschlands Einwand gegen das Durchzugsrecht sremder Truppen sei selbstverständlich und nur natürlich. Dieser Artikel würde praktisch gar nicht in Betracht kommen," sagte Skrzynski, "da es unwahrscheinlich sei, daß an Deutschland gegebenenfalls überhaupt ein solches Ansinnen gestellt werde, da die Gesahr eines russischen Angriffs auf Polen kaum bestehe und überdies Truppentransporte auf dem Seewege möglich sind." An einen Aebersall von deutscher Seite denkt Skrzynski überhaupt nicht. Er läßt eine solche Kombingson und ebensuelle Fernanden der Folche Kombingson und ebensuelle Fernanden der Fernan bination und ebentuelle Gegenmaßnahmen überhaupt außer Erwägung.

Es wäre guf, diese polnische maßgebende Stimme den französischen und polnischen Nationalisten vorzuhalten. Die letten Machrichten aus den diplomafischen Rreisen Frankreichs und Englands scheinen bereits die Möglichkeit einer Derständigung borauszusehen, die beide Teile der Alliierten befriedigen soll: es soll sowohl den französischen Machtbestrebungen, als auch dem Wunsch Englands, sich von der europäischen Politik zurückzuziehen, Rechnung gefragen werden Frankreich soll anzehlich weite gekragen werden. Frankreich soll angeblich weitgehende Konzessionen am Ahein und auch an der Weichsel erhalten und dasür die englische Politik in China unterstüßen.

Diese Nachrichten muffen mit Dorbehalt aufgenommen werden, wenn sie auch durchaus im Bereich der Möglichkeit liegen. Inwiesern diese Kombination den deutschen Wünschen entsprechen kann, ist allerdings nicht vorauszusehen.

## Abbau der Gefängnisse — in England.

Seit dem Jahre 1914 sind in England und Wales mehr als 20 Gefängnisse, d. h. der dritte Teil der Ge= samtzahl der Strafanstalten Englands, geschlossen worden. Es verbleiben damit nur noch ungefähr vierzig Gefäng= nisse, die der Strasvollstreckung dienen, und auch diese sind längst nicht mehr voll besetzt. In diesem bemerkenswerten Rückgang der Jahl der Strasanstalten und Strasgesangenen spiegelt sich die starke Abnahme der Bahl ber zu Gefängnis verurteilten Bersonen, die in England seit 1913 ju verzeichnen ist; sie beträgt seit dem genannten Jahre volle 66 Prozent. Infolgedessen ist England heute in der glücklichen Lage, seine Gefängnisse abbauen zu können. Dieser Abbau ist gleichzeitig eine hübsche Einnahmequelle. Man ist nämlich dazu übergegangen, die geschlossenen Gefängnisse im Wege öffentlicher Bersteigerung zu verkaufen. Erst kürzlich wieder fand eine solche Bersteigerung statt. Sie betraf nicht nur das Gefängnisgebäude als solches, sondern auch die gesamte Einrichtung einschließlich der Gefängnis= fapelle nebst Kanzel aus Eichenholz, Altar, Orgel, Bibel und Gesangbüchern.

"Der Abbau der Gefängnisse", erklärte kürzlich ein hoher Beamter des Ministeriums des Innern dem Berichterstatter eines Londoner Blatts, "ist einfach eine Folge der Tatsache, daß jetzt weniger Leute zu Gefängnis verurteilt werden. Der Strasvollzug hat heute die Ten= beng, die entgleisten Männer und Frauen, wenn es irgend möglich ist, zu bessern und wieder auf den rechten Weg zu bringen. Gefängnisstrafen sind für diesen Zweck kein geeignetes Mittel und sollten daher nur im äußersten Notfall verhängt werden." Man würde sich indessen eines Fehlschlusses schuldig machen, wenn man aus dem Rückgang der Zahl der englischen Gefängnisse etwa darauf schließen wollte, daß die Zahl der Verbrechen im gleichen Verhältnis abgenommen hat.

Kamen doch im Jahre 1923 mehr ols 110000 Verstrechen zur Kenntnis der Polizei. Es ist dies die höchste Zahl, die seit 67 Jahren — früher gab es in England keine Verbrecherstatistift — registriert wurde. Jett aber ist die Kurve wieder im Abnehmen begriffen; ohne Frage eine Folge der englischen Strafreform, die den Verurteilten sehr häufig Bewährungsfrist einräumt.

## Der Mann im Schrank.

Unangenehm wirfen Geräusche in dunklen 3immern, noch unangenehmer, wenn man ihren Ursprung nicht kennt. Außerdem gibt es Detektivromane, die über diese Angelegenheiten Entsetzliches zu berichten wissen, und dann existieren auch angstliche Gemüter. Aber nicht immer enden geheimnisvolle Geräusche mit einem schweren Kriminalfall.

Man freut sich abends, wenn man sein Geschäft schließen kann, um beruhigt ins Bett zu gehen. Aeußerst peinlich, wenn nun im dunklen Nebenzimmer tappende Schritte durch die Nacht geistern. Was sollte das arme Gastwirtsehepaar in Schöneberg gestern abend machen? Es sah sich angstgeschüttelt an, fand aber noch den Mut, das Ueberfallsommando zu benachrichtigen. Das erschien sosort, und jest bewegte sich die Expedition ganz leise und vorsichtig in das verdächtige Zimmer. Trotz rasensber Energieentsaltung sand man nichts, man kramte die Wohnung durch, ohne Erfolg. Man sprach bereits von überreizten Nerven und Halluzinationen, als sich der Chemann plöglich auf die Existenz eines großen Schranks besann; man umschlich ihn vorsichtig und stürzte sich endlich auf das gefahrbringende Objekt. Die Tür wird aufgerissen, und endlich entdeckt man einen zusammen= gedrückten Mann, merkwürdigerweise ohne Revolver, Schlagring oder anderen gefährlichen Instrumenten.

Das Chepaar starrt entsetzt auf den Mann, Ahnungen dämmern auf. Es versucht die Polizei ganz schnell hinauszukomplimentieren. Mann und Frau verfügen plötzlich über kreisrunde Augen. Aber die Polizei sperrt sich, sie will aufklären. Höhepunkt der peinstehen Siegen Siegen lichen Situation! Da gesteht der Cheherr, daß der Mann im Schrant der Bräutigam seiner Tochter sei. Maikater wandern auf den Dächern und singen Arien, warum foll ein armer Bräutigam nicht auch liebe= flammenden Herzens zu seiner Liebsten schleichen? Der Gott, der sonst Liebende schützt, scheint diesmal geschlasen zu haben. Uebrigens sollen Eltern ihre Töchter niemals lange verlobt lassen.

Arbeiter: "Ich mochte Sie nur darauf ausmerksam machen, Herr Rommerzienrat, es sind heute vierzig Jahre, daß ich in die

Fabrik eingetreten bin."
Fabrikant: "So? Na, dann gehen Sie nur schon an Ihre Arbeit und denken Sie darüber nach, was sur einen Hausen Geld Sie in diesen vierzig Jahren aus meiner Fabrik hinausgetragen haben!"

#### Gentelman und Dieb.

Ein eleganter Herr vermißt sein seidenes Taschentuch und beschuldigt einen Iren, es gestohlen zu haben. Schließlich sand er es in seiner Tasche und bat den Iren um Entschuldigung. "Ach, das macht nichts," sagte dieser. "Sie dachten, ich wäre ein Dieb, und ich dachte, Sie wären ein Gentleman, und da haben wir uns beide gefäuscht."

## Die Macht der Drei.

Ein Roman aus dem Jahre 1955

von Sans Dominit.

(103. Fortfegung.)

Dr. Gloffin ließ fich auf dem nachften Stuhl nieder Er fühlte, daß fein Spiel verloren mar. Die aus weiter Gerne flangen die Borte William Baters an fein Dhr.

"Ihre Saltung bestätigt mir die Richtigfeit der Unflagen. Wir wollten nicht handeln, ohne Gie gehort gu haben. Was haben Sie zu fagen ?"

Dr. Gloffin ichwieg.

"Wir haben unfere Dahnahmen getroffen. Gie tonnen aus diefem Zimmer als Untersuchungsgefangener des Staatsgerichtshofes hinausgehen ... oder ... als freier Mann, um fofort ein Flugschiff gu befteigen und die Union für immer gu verlaffen. Wofür enticheiben

Dr. Gloffin blidte um fich mit den Augen eines Behetten Tieres. Bon irgendeiner Stelle erwartete er Beiftand . . . Silfe . . . gum mindeften Mitleid. Und fand überall nur ftarre, abweisende Blide. Er entschloß lich zur Antwort: "Für das lettere."

William Bater brudte auf einen Anopf. "Berr General Cole, laffen Sie Beren Dr. Gloffin Bum Schiff bringen."

Der General nahm ben Auftrag entgegen. Er wintte dem Argt. Uniformen murden fichtbar, als er die Tur dum Borgimmer öffnete. Die Leute Des Generals um. ringten den Doftor.

Brofessor Raps fat in feinem Arbeitszimmer. Gine Ungahl von Dofumenten und Berichten bededte den großen Schreibtisch.

Tiefatmend legte er fich in den Schreibftuhl gurud und dedte die Sand über die Mugen. Roch einmal ließ er die Glieder der Rette, die er in angestrengter Arbeit aneinandergereiht hatte, por fich vorfibergiehen.

Das erfte Glied! Gin Bericht der Sternwarte von Salifax, datiert von dem gleichen Tage, an dem der Friedens vertrag zwifden England und Amerita unterzeichnet worden war. Um 8h 17m mitteleuropaifcher Beit zwei ichnell aufeinanderfolgende ftarte Explosionen in nördlicher Richtung in der Bone ber Bolarlichter.

Die erfte Explofion zeigte im fpeftroftopifchen Bild die Linien des Ralgiums und der Riefelfaure, die zweite diejenigen von Gifen und Aluminium.

Bor gwolf Stunden war dem deutschen Gelehrien das erftemal bligartig der Gedante getommen: Das war eine Birfung ber Macht! Die Erscheinungen waren von der Macht verurfachte Explofionen der Raumenergie. Aber waren fie gewollt ? ... Waren fie ungewollt gefchehen ?... Waren fie am Ende fogar gegen den Willen der Dacht eingetreten? Ebensoviel unlösliche Ratfel wie Fragen.

Die nachften Glieder! Gin Funkentelegramm des beutschen Dampfers "Bismard" aus dem Nordatlantit vom gleichen Tage: 40° 13' nördlicher Breite 35° 17' westlicher Lange. Steuerbord voraus auffochende Gee in 10 km Breite und 50 km Lange. Schwere Dampf. wolfen. Beifer Spruhregen auf Ded.

Die Morgenzeitungen hatten ben Bericht gebracht und Rommentare wiffenschaftlicher Rapazitaten dazu gegeben. Rach den Bermutungen der Gelehrten handelte es fich um einen unterfeeifchen Bultanausbruch.

Brofeffor Raps hatte die Depefche noch am vergangenen Abend gelefen. Er vermifte die genaue Zeitangabe und war deswegen auf die Redattion gegangen. Man hatte sie ihm bereitwillig gegeben. 8h 13m abends. Der Brofeffor hatte das Originaltelegramm lange Beit in der Sand behalten. Der Busammenhang war gu frappant,

gu augenfällig, um ihn nicht zu erschüttern. Und mahrend er dort finnend fag, hatte ihm der Redafteur eine andere eben einlaufende Depeiche des Foreit Department of Ca. nada vorgelegt. Gin Bericht über einen ichweren Bald. brand, bei dem mehrere taufend Settar Urwald veraicht worden waren. 2)as Merkwürdige war, daß das Feuer fich hier nicht allmählich weitergefreffen hatte. Die gange riefige Blache mußte beinahe gur felben Beit aufgeflammt und niedergebrannt fein.

Dann hatte die Zeitung des fpaten Abends an dem gleichen Tage noch eine eigentumliche Meldung veröffentlicht. Ginen Funtspruch der indischen Großftation zu Dehli.

Blogliche, überrafchende Schneeschmelze im Simalaja. Chahngat, Burh Chandt und Damla werfen Sochwaffer in den Ganges. Ueberichwemmung bei Sajipur.

Die Morgenzeitungen des heutigen Tages hatten die Radricht aus Dehlt auch gebracht. Gie fügten aber eine zweite Depefche an, gleichfalls aus Dehlt, daß die Schnee. ichmelze und das Sochwaffer ebenfo ploglich, wie fie auf. getreten waren, auch wieder nachgelaffen hatten.

Das waren die hauptfachlichften Nachrichten, die wichtigften Glieder der Rette.

Professor Raps hatte die Racht feine Rube gefunden. Als er fich am fruhen Morgen erhob, hatte er eine Lojung gefunden. Es find feine gufalligen Raturereig. niffe . . . es waren Wirfungen der Macht . . . Was war geschehen? ... Raumenergie war an den verschiedensten Stellen der Erde fast gleichzeitig explodiert ... Barum? ... Beshalb? ... Bor bem Friedensichluß maren diefe Auswirfungen erflarlich gewesen . . . Warum jest? . . . Jest war eine Probe der Macht nicht mehr nötig.

(Fortsetzung folgt.)

Mohltatigfeit zu treiben, überlaffe ich andern."

hend por thr auf.

"Serta."

fein wird, nur ein Sinunter."

morderische Wert vollendeten.

tiefer treffen.

"Go reden Gie doch weiter!"

"Nein, mit der Absicht tam ich nicht. Berfappte

Das lag. Er zudte zusammen und richtete sich dro-

Sie aber prefte die Arme am Rorper fest, bog den

"Ja, ja! Wohltatigfeit für einen, ben fie als

Ropf in den Naden mit einem Ausdrud der Bein, als

empfinde fie felber taufendfach, womit fie ihn traf. Und

Runftler verspotten und als Menichen migachten, und an

bem man nichts weiter ichagt, als daß er fich amufant gu

machen weiß. Gie follen es horen, mas ich felber mit-

anhören mußte. Was fie mit Lachen und entwürdigendem

Mitleiden hinter Ihnen dreinreden, taum daß Gie den

Ruden gewandt, das follen Sie wiffen und follen nicht

mehr weiter geben auf dem Wege, der nie ein Sinauf

Stimme war ein wurgend heiserer Rlang, in feinen Mugen

aber ein gieriges Warten, daß ihre graufamen Pfeile bas

ob Gie's nicht felber fühlten, mußten, daß ihr ganges Le-

ben jest nichts weiter ift als eine große Ruge por anderen

und por fich felber. Bu einem Beruf haben Gie fich be-

tannt, den Gie nur ermählten, weil er Ihnen der be-

quemfte ichien. In einen Rreis laffen Gie fich hineingie.

ben, in dem Sie fich nicht gleichberechtigt fühlen tonnen;

von einem halben Dugend unbeschäftigter Beiber laffen

Sie fich jum Spielzeug machen, wo aber fteht in Ihrem

Sein blutleeres Geficht hatte fich vergerrt, in feiner

Sie fah, was fie ihm zufügte, und wollte ihn noch

"Als ob ich's Ihnen noch zu danken brauchte, als

#### Seine Finger frampfien fich gusammen, die Ragel ichnitten in die Sandflächen hinein. "Gie nehmen graufame Rache, Berta."

"Ich will mich nicht rachen, ich will Gie sebend

"Und dann?" Ste erbebte por bem Rlange diefes: "Und dann?" In Ihre Stimme tam ein Schwanten.

"Dann möcht ich Ihnen helfen fonnen." "Belfen, womit? Möchten Gie mir die Biftole

ichenten, die in ahnlichen Fallen wohl immer die radifalfte Silfe bedeutet, oder murden Gie versuchen, mit einem fleinen Darleben meiner labmgewordenen Mannlichfeit wieder auf die Beine zu helfen ?"

"Selfen möcht ich Ihnen, daß Sie wieder der werden, der Gie einstmals maren.

"Der von einst - ja freilich, das war auch ein

"Und wenn's fein held war! Sie waren doch Sie selber. Jest aber, was sind Sie jest? Das Zerrbild Ihres eigenen Ichs, zu dem eine andere Gie herabgego.

"Beria! Richt weiter in dem Ion! Die andere, die fie meinen, ift meine Frau."

Richt um Saaresbreite wich fie gurud. "Aus einem Wahnsinn heraus haben Sie sie gu Ihrer Frau gemacht, und langft icon haben Gie ben Wahnfinn ertennen und bereuen gelernt.

Sich gegen sie vorbeugend, sah er fie mit dufterem Lauern an. Alfo darauf ging's hinaus, auch bei ihr. Sprach da nur eigenes, oder hatte vielleicht das Saus Werneburgt fie fich jum Dolmetich gemacht? Er frand ihr gegenüber, als galt's einen Rampf auf Leben und Tod.

"Roch einmal, Berta, ich gestatte feinem, so von der Frau zu reben, die ich liebe.

(Fortiekung folgt.)

3e-

ein mit

Sachse versangt aus der Kiste

Jum Affenprozeß

Ganeffs Clatjentob"? Das i fabelhafteste Haarwuchsmittel,

## Um zwei schöne Angen.

Roman von S. Abt.

(Rachbrud verboten.)

(78. Fortsetzung.) Sie unterbrach ihn mit feiner Gilbe, trat, mahrend er redete, gur Wand hinuber und begann der Reihe nach die Stiggen zu betrachten. Immer gespannter bing fein

Blid an ihr, forschte nach trgend einem Gindrud in ihren Bugen, laufchte auf irgend eine Meuherung, die ihm die Frage beantwortete: Warum hatte fie ihn aufgelucht? Doch ihr Geficht war in Unbeweglichfeit wie erftarrt. Go frand fie nun por feiner jungften Arbeit, dem angefangenen Bilde auf ber Staffelei.

Much jest noch tein Wort. Da lachte er, geftachelt von ihrem beharrlichen Stummfein, furg auf:

"Es liegt eine vernichtende Rritit in Ihrem Schwei-

Sie fagte noch immer nichts, und in ihm begehrte es auf, als mulfe er fich gur Wehr fegen gegen fie. Berausfordernd fah er fie an.

"Sie hatten immer den Mut der Mahrheit, warum fagen Sie nicht auch jest Ihre Meinung ehrlich beraus: Das alles bier ift nicht der Farbe wert, die daran ver-

"Das alles hier ist nicht der Farbe wert, die daran verschwendet ist." Seine eigenen Worte, die auf ein Widerlegen warteten, sprach fie ihm nach und blidte ihm in die Augen dabei.

Jest fprang es feindfelig aus ben feinen auf fie ein, er stemmte lich ihr entgegen, lachte wieder, als fonne ihre Wahrhaftigfeit ihm nichts anhaben.

"Man tann nicht aufrichtiger fein. Schade nur, daß nun vielleicht um ein gutes Geschäft tomme, falls Sie fich mit der Absicht trugen, einem armen Teufel was ab. zutaufen."

Beben ein einziger Mann? Bobin hat Ihre eigene Mannlichteit fich verloren ?"

# Warnung.

Die Behörden der Krankenkasse der Stadt Lodz haben sestgestellt, daß sich in letzter Zeit in erschreckender Weise Fälle von singierten Versicherungsanzeigen zu mehren begannen, und zwar zum Zweck, den Interessierten die unrechtmäßige Versicherung für den Krankheitsfall zukommen zu lassen.

Fingierte Anzeigen nehmen vor: 1) einzelne unehrliche Arbeitgeber, die zur Einfragung in die Kasse Personen

als Angestellte angaben, die mit ihnen in keinerlei Arbeits- oder Dienst-Derhältnis stehen, gewöhnlich ihre Verwandten, Freunde oder Bekannten; 2) die Personen selbst, die sich zu heilen wünschen, und die, um sich auf unrecht-mäßige Weise das Recht auf Versicherung zu verschaffen, sich in der Kasse melden und dort Blanketts ausfüllen und unterschreiben, sür nicht bestehende oder schon längst liquidierte Firmen. Da derartige betrügerische Manipulationen der Krankenkasse und der Gesamt-

beit ihrer Mitglieder bedeutende Schaden und Derlufte zufügen, wird hiermit gewarnt, daß Personen, die an diesen Manipulationen mittelbar oder unmittelbar teilnehmen, in Bukunft nicht nur zur Rückerstattung der Rosten für die erhaltenen arstlichen Hilfen und Anterstützungen angehalten, sondern auch zur strafrechtlichen Derantwortung gezogen werden.

Die Krankenkasse der Stadt Lodz.

Der Direttor:

3. B. (-) Ing. Szuster.

Der Borfigende des Borftandes : 3. B. (—) A. Kazimierczak.

20d3, den 29 Juli 1925

können sofort gegen Ratenzahlungen zu sehr guten Bedin-

gungen jede Art von Manufakturwaren sowie Ronfektion erhalten.

Bemertung: Raten zahlbar: wochentita, zwei wöchentlich und monatlich.

Inserat aufbewahren!



Günftig! Gut!

Fahrräder B. S. A. Motorräder Nähmaschinen

K. Küster @ Sohne, Sienkiewiczastraße Nr. 23 (Ede Moniusgfi). Telephon. Rr. 722.

gegen bar und in Raten!

Empfehle ftets auf Lager Berren-, Damen= und Rinderichuhe fowie Sandalen.

Bestellungen werben prompt und gewissenhaft nach Mag zu Konfurrengpreisen angefertigt.

I. Piotrowski, Zgierska 7. Achtung: Im Saufe des 3. Polizeitommiffariats.

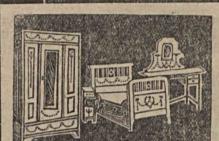
Infolge der Krife Segen | Gegen Raten . 25% billiger! . Raten

**Achte** Dein Geld und kaufe keine Möbel, bevor Du dich nicht überzeugt haft, daß die bil. ligsten und elegantesten

zu den besten Bedingungen nur in meinem Lager gekauft werden können! Schlaf-, Speisezimmerund Kücheneinrichtungen usw. sowie Sinzelskücke. Schränke, Bettstellen, Tische, Aredenze, gepolsterte Stühle und Ottomanen aus eigenem Material. Die Preise sind bedeutend berabgesetzt. Wiener Stühle, Spiegel, zu Fabrikspreisen. Bei Käusen auf Ratenzahlungen werden keinerlei Zinsen hinzugerechnet. Bitte sich zu überzeugen!

A. W. Sierakowiak Rzgowstaftr. 4

Achtung! Das von mir mit Herrn Nasielsti unter der Firma "Tanie Zródło" an der Ragowskastr. 2 geführte Geschäft ist am 1. Juni 1924 aufgelöst worden und führe ich mein Geschäft jest selbständig.



wundervolle Möbel

Schlafzimmer :: Speisezimmer Rabinette gegen Ratengahlung, 30% billiger !

I. MARKOWICZ

Poludniowastraße 10. 45

Schuhwerkstatt der Kriegsinvaliden

Gdanfta 64, Ede Benedytta.



Wir empfehlen in großer Auswahl: Damen-, Berren- und Rinderschuhe eigener Ausarbeitung aus bestem ausländ. Leder. Rommen Sie und überzeugen Sie sich, daß Sie bei uns am billigsten taufen. Straßenbahnverbindung mit den Linien 5, 6 u. 8. Die Straßenbahnkoften erstatten wr zurud.

Wir fürchten teine Ronturreng. Unterftutt ? Wir befigen teine Filialen. Unterftütt die Rriegsinvaliden.

## Verschiedene Sommerwaren,

Beikwaren in allen Sorten, Etamine gemustert und glatt, Semdenzephire in jeder Preislage, Bollwaren für Aleider, Roftume und Mäntel, Crep de chine in allen Farben, Satins alatt u. gemustert, Tücher, Sandtücher, Blüsch= u. Baschdeden

empfiehit Emil Rahlert, Lodz, Gluwna 41, Zel. 18-37.

Bei bedeutenderem Gintauf Rabatt.

## Auf Abzahlung!

Ronturrenzloje Breife! Die besten Bedingungen! Motto: Rleide Dich sorgfältig und trage nicht zulange ein und dasselbe Rleid, denn dann übst Du teinen Reiz auf Deinen Mann aus!

Empfehle für Damen: verschiedene Seidenstoffe sür Mäntel, Gabardine, Boston, Stoffe in Karomuster, Rips, Popelins, Cheviots, Crepe de Chine, Tafts, Musseline, Musseline de Chine, Seidenpopelins. Für Herren: Voston, Kammgarn, Gabardine für Hosen. — Weiße Leinwand, Purpur, Jephire, weiße und bunte Tischdeden, Laken, Handtücher, Taschensücher, Etamine, Batiste, Satins, Vorhänge, Matragenstoffe. Fertige Damen- und Herrenhemden. — Strümpfe, Soden, Krawatten. — Plüsch- und wattierte Koldern sowie verschiedene andere Artikel.

Leon Rubaszkin, Stilinstiegoitt. 44. Gegründet im Jahre 1899.

## Das Informationsbüro der Deutschen Arbeitspartei Polens

Eingaben und Beschwerden an die Finanz=, Militar=, Gerichts=, Administrations= und Kommunalbehörden; Gesuche und Reklamationen;

Zamenhofastr. 17. Telephon 36=90. Empfangezeit bis 1. September von 12 bis 2 Uhr mittags.

Empfehle ftets auf Lager Herrens, Damens und Kinder-Schuhe zu Kon-furrenzpreisen. Reinhold Heine, Lodz, Cegelniana-Straße 46. 912

## Deutsche, ipendet Bücher!

Die Ortsgruppe Zgierz der Deutschen Arbeitspartei Po-lens bittet alle Parteimitglieder und Freunde um Bucherfpenden für die bei der Ortsgruppe einzuriche tende Bibliother.

Bücherfnenden nimmt Berr hellmann, Tgierz, Pils sudftiego 35, Mittwochs u. Sonnabends, von 7 bis 9 Uhr abends entgegen.

Injerate

haben in der "Lodzer Bolkszeitung" Erfolg! Ganeffs Glatzentod"? Das ist das fabelhafteste Haarwuchsmittel, nach einem uralten Geheimrezept. Jeden Tag einen Eßlöffel, und Ihre Haare werden so lang, daß Sie damit ohne Antenne London werden hören tonnen! Bielleicht hören Sie sogar die Engel im Himmel singen!"

"Riecht es auch nicht?" Garantiert nicht! Gie fonnen bamit laufen, wohin Gie wollen, ja, ich verspreche Ihnen sogar: Gie muffen

Und dann ging ich wieder zu dem Apotheker und verlangte: "Gesen Sie mir irgend etwas Flüssiges! Schmeden muß es wie vierzehn Tage Leibweh, und tun Gie recht viel Rizinus hinein, es ist für einen versstopften Elefanten!"
Diesmal ließ ich das Zeug durch

einen Boten hinbringen und ausrichten: es muß gleich genommen werden, so lange es frisch ist!

Seitdem bin ich obdachlos. Ich trau' mich nicht mehr heim. Nicht

aus Angst um die Haare meiner Wirtin, sondern aus Besorgnis um meine eigenen. Denn es gibt da ein furchtbares, uraltes Enthaarungsmittel, garantiert wirfend, und es heißt: die gehn Finger einer muten=

## Berliner Geschichtchen.

Ein Leipziger bummelt auf der Friedrichstraße. In dem Schausenster eines Zigarrengeschäfts erblickt er Zigarren, die ihm besonders schön zu sein scheinen. Er hat nun noch auf einem Reklameplakat neben den Zigarren gelesen: "Diese Zigarren befinden sich in einer Kiste von echtem Zedernholz, wodurch ihr Aroma bedeutend erhöht wird."

Er beschließt, ein paar von den Zigarren zu kaufen und betritt den Laden. Es ist kurz vor Schluß und er besindet sich allein der Verkäuserin gegenüber, die zwar nicht mehr jung, aber noch ein ganz passables

Die Verkäuserin ist dabei, Kasse zu machen und steht über den Geldscheinen gebeugt, die sie aus der Kontrolltaffe genommen hat.

Jum Affenprozeß in Dauton



Lehrer Scopes

Der Sachse verlangt ein paar Zigarren aus ber Kifte mit Be-

iben et e

Die Bertäuferin blidt auf. lächelt und fagt: "Rimm mich mit!" Der Sachse steht erft ftarr, bann

ringt sich ihm ein: "Ja, heern

Die Berkäuferin lispelt noch einmal lächelnd: "Nimm mich mit!"

Jetzt rafft der Sachse alle Cou-rage zusammen und will hinter den Ladentisch, um die freundliche Bertäuferin zu liebkosen. Die jedoch versteht die Geschichte falsch, fürchtet, der Kunde hätte es auf die Kasse abgesehen und ichreit um Silfe.

Ein Schupo kommt und nimmt den Sachsen mit. Auf der Wache klärt sich die Sache bald auf. Die Zigarren, die der Sachse haben wollte, heißen: Nimm mich mit!

Der Leipziger ist noch an dem-selben Abend nach Sause gefahren, und auf die erstaunte Frage feiner Frau, warum er so bald tomme, ant-

wortete er: "Seere! In Praisch-Berlin sind se alle verriickt!"

Das alte Fräulein Kabereit aus Billfallen, Borfigende des dortigen Bereins gur Sebung der Sittlich= feit, kommt nach Berlin und steigt Bahnhof Friedrichsstraße aus. Um nicht durch die Roheiten und brutalen Redensarten des gemeinen Bolks belästigt und beleidigt zu werden, nimmt sie zur Fahrt nach dem dristlichen Hospiz einen alten, weißhaarigen Droschkenkutscher, der

ihr würdig und zuverläffig ausschaut. Unterwegs beginnt sie mit dem Rosselenker ein

"Sind Gie verheiratet, lieber Mann?"

"Jawoll, Madamken!" "Wie lange?"

"Na, noch nich lange. Es ging immer nich. Drei Jahre.

"Saben Sie Kinder?"

"Jawoll, Madamfen! Sieben!"
"Wa—as, sieben Kinder?!"

"Ja, Jott, det is nu so! Dreie hab' id von meine Frau, zwei hatt' fie vorher, und id hatt' ooch von früher noch zwei, na, bet macht fieben."

Da wurde Fraulein Radereit in der Droschfe

# Lodzer Volkszeitung Illustriertes Beiblatt Bur Nr. 92 00 3. Jahrgang

## Die Ernte. Don Offo Dielen.

Sejmabgeordneter der Stadt Lodg

Artur Kronig.

In den lehten Wochen trat Abg. Kronig im Sesmund in den Kommissionen für die Novelle zum Arbeitslosenfürsorgegeseh, betreffend die Einbeziehung der arbeitslosen Angestellten in das Sesetz, ein. Danst den vereinten Bemühungen der Arbeiteradgeordneten ist es gelungen, den Sesm von der Novelwendigkeit der Novelle zu überzeugen. Der Einspruch des Senats ließ die Novelle sedoch noch nicht in Kraft treten. Ebenso ergriff Abg. Kronig in der letzten Zeit mehrmals das Wort zum Sesetz zur Durchsühung der Bodenresorm und vertrat dabei den Standpunkt der deutschen Sozialisten zu dieser Frage.

Der große Gutshof lag breit und behäbig in der fruchtbaren, ebenen Landschaft und sah mit den roten, Schiefergededten Dachern seiner großen Scheunen und ausgedehnten Stallungen weit in das Land über die Meder und Wiesen, die in allen Farbtonen des Grun und Gelb dalagen und, faum hie und da von einem

moorigen Wassergraben oder der pappelbesetten Landstraße einge= grenzt und durchschnitten, bis an ben flachen Horizont zu reichen schienen. Allenthalben lag in ber lauen Luft der schwere Geruch des heranreifenden Kornes und der betäubende Duft des fugen, in der Sonne gebadenen Seues, das überall auf den Wiesen ausge= breitet oder in Saufen dalag und mählich austrocknete.

Es war Abend, der weitläu= fige Sof still, verödet, die schweren Scheunentore geschlossen.

Bor bem Wagenschuppen faß, stumpf und ein wenig ge= beugt, der alte Oberknecht und starrte in die untergehende Sonne. Er war müde. Horchte mit halben Sinnen auf das gedämpfte Stamp= fen und Rumoren der fressenden Pferde und das Klappern der blechernen Waffereimer und Milch= fübel, das von den Ställen her= überdrang und eintönig hallte.

In der Erntezeit sind die Tage lang, die Arbeit hart, müh-selig, und die Feierabende kurz...

Bom Parke ber, darin verstedt das alte, didmauerige Ber= renhaus stand, weit abseits von ben Reihen der gegen die Dorf= straße vorgerudten, niedrig und feuschenartig gebauten Arbeiterhäuser, tamen zwei Männer: ber . Gutsherr und der Verwalter. Sie

schritten langsam, sprachen hie und da zu einander, furz, halblaut, sahen faum auf.

Als fie ben alten Oberknecht bemerkten, ber fich bei ihrem Kommen schwerfällig und ungeschickt erhob, um sie, wie er es gewohnt war, zu grüßen, blieben sie, als wären sie augenblicks von irgendwas betroffen, eine furze Sefunde lang stehen und fahen einander an.

Dann traten sie zögernd, wie von ungefähr, zu ihm hin und der Gutsherr sagte: "Du kannst in einer Weile hinaufkommen." Machte eine halbe Kopswendung gegen das Berwaltergebäude hin und ging mit dem Inspektor weiter, der ein kleines Stud abseits stehen geblieben mar.

Der Alte nickte und sah ihnen nach, wie sie an den Stallungen vorbeischritten, in das haus traten und barin verschwanden.

Und mährend er sich nun langsam wieder auf den fnorrigen Solgflot fette, der da an der Bretterwand stand, merkte er auf einmal, daß er ganz bedrückt war:

der herr hatte so eigentümlich zu ihm gesprochen ... gang fremd ... ganz anders als sonst . . .

Er faß eine Weile ba und atmete für sich hin. Dann stand er auf, strich mit den schweren, flobigen Sänden über seine Schen= fel und ging zum Berwaltungs= haus hinüber.

Der gewölbte Hausflur war dunkel und kühl. Er pochte an die Kangleitür an und trat ein.

Der Inspektor stand am Fenfter, die Sande auf den Ruden gelegt und schaute durch die stegt und scheiben in den Hof ftaubigen Scheiben in den Hof hinaus. Der Gutsherr saß beim Schreibtisch, sog an einer Ziga-rette und blätterte in einem

dicen, ledergebundenen Buch, das voll Zahlen war.

Dann saß er auf, schaute den wartenden Oberknecht räu= spernd an und sagte: "Ah, du bist da! Setz' dich, Alter. Muß mit dir etwas reden." Und schwieg. Langte bann plöglich in die Bruft= tasche und reichte dem Alten, der betreten dasaß und mit unsiche= ren Augen auf feinen Berrn fah, eine Zigarre.

Und mährend ber Ober= fnecht die dicke, teure Zigarre nahm und zwischen seinen ver= frümmten, von der harten Arbeit verbogenen und an den Gelenken diden und geschwollenen Fingern

hin und her drehte und wendete, sagte er ihm in der wohlwollenden und mitseidig zögernden Art, die so wenig wahr ist und so weh tut, daß er zeitlebens ein braver und fleißiger Oberknecht gewesen und jest nur leider Gottes alt geworden sei, wie alle Leute eben alt werden; daß aber ein so großes Gut mit so vielen Arbeitern und einer so schweren Bewirtschaftung, wie er ja selber ein= sehen werde, wieder einen jungen Oberknecht brauche, und daß es eben mit ihm nicht mehr ginge. Und hier= mit sei also die Kündigung zum nächsten Monat aus=

Der Gutsherr sprach langsam, mit falter Stimme, suchte zuweilen nach freundlichen Worten, die nicht weh



## Sumor.

Der Opti= und der Peffimift.

Ich will Ihnen nur furz den Unterschied zwischen diesen beiden Gattungen flar machen:

Waren mal zwei Frösche. Hüpften auf den Küchentisch. Fielen in die Milchkanne. Der pessimistische Frosch japste paarmal nach Luft, seufzte zwei-, dreimal auf, gedachte der liebenden Froschin und ertrant elendialich.

Ganz das Gegenteil der optimistische Frosch. Der verlegte sich, beste Hoffnung im Herzen, aufs Strampeln. Strampelte und strampelte mit dem Mut der Ber-

Bis die Milch zu Butter wurde. Da fonnte er dann bequem rausfrabbeln! Und behielt recht!!!

#### Der Schüttelnde Paderemffi.

Paderewift fommt nach England und wird mit dem Meister im Polospiel bekannt gemacht. Der will sich und ihm gerecht werden und sagt:

"Mr. Paderewsti, beide sind wir Meister in unseren Fächern! Und doch welch ein Unterschied...!"
Paderewsti schüttelt den Kopf mit folgenden Reim:
"Sie schonen die Sohlen und spielen Polo, —
Und ich bin aus Polen und spiele Solo!"

Die Sliege.

Wenn eine Fliege in ein Bierglas fällt: der Eng-länder gießt das Bier weg, der Deutsche entfernt die Fliege und trinkt das Bier, der Russe trinkt Fliege und Bier zusammen, der Chinese ift zuerst die Fliege und trinft dann das Bier.

Berleger und verantwortlicher Schriftleiter: Stv. E. Rut. Drud: 3. Baranowfti, Lodg, Petrifauerftraße 109.

custinanno d andilinitas Ton, Aber jetzt schnarrt seine Stimme, wie die eines

gegenuber hat er ftete einen verbindlichen, fast devoten

tun und milbern sollten, zudte gelegentlich mit ben Achseln, lächelte hie und da auch ein bischen, um alles

harmsoser zu machen, und als ob im Grunde eigentlich eben nichts weiter dabei sei.

Er hatte sertig gesprochen und schwieg nun. Kramte in der Stille eine kleine Weile lang zerstreut und unbehaglich auf dem Schreibtisch vor sich herrum, stand dann raich und fast ärgerlich auf, reichte dem Alten, der stumpf und ohne Wort zu reden dasaß und auf etwas zu warten schien, einen Briefumschlag hin, aus bem eine Banknote herausgudte, icuttelte ihm die Sand, murmelte was von "das übrige werden wir dann schon

noch sehen"... und ging. Die Tür fiel hinter ihm langsam und freischend ins Schlok.

Der Inspettor stand noch immer mit verschränkten Armen am Fenster, blickte durch die Scheiben in den

Hrmen am genstet, bitate batta, Sof und rührte sich nicht auf den alten Knecht, der starr und der neue polnische Innenminister regungslos auf seiner Bank hockte und schwer atmend vor sich hinstarrte, den Rücken noch mehr gekrümmt, die schlaffen Arme zwischen den Knien. Der graue Kopf lag vornübergeneigt, das Kinn auf der Brust. Die verframpften Hände, die den zerknitter-ten Briefumschlag hielten, zitterten und preften malmend gegeneinander.

Er brütete dumpf, verwirrt, kaum bewußt; starrte auf den aus-getretenen Fußboden nieder, auf seine breiten, plumpen Schuhe, seine dicken, staubigen Hosen und dachte nur immer: Er hat dich entlassen . . . er hat dich entsassen! Du bist alt . . . unbrauchbar . . . aus! Aber daß er das . . . ja . . . Und

Der Inspektor hustete laut in die Stille, die ihm sehr schmerzhaft und unbehaglich vorkam, und drehte sich scharrend um.
Der Alte sah ihn an und stand

dann auf. Geine Augen waren trüb,

seine Lippen bewegten sich murmelnd, aber er sprach fein Wort. Drehte sich langfam um, gegen die Tur, langte nach der Klinke.

Der Inspettor sagte: "Wenn Sie etwas brauchen . . . .

Da blieb der Alte stehen: "Brauchen... brauchen" und tat ein paar Schritte gegen den Inspektor hin: "Brauchen... was brauche ich denn? ... Vierzig Jahre bin ich nun da als Oberknecht... was brauche ich denn?"

Er fuhr sich mit dem Sandruden über die Stirn und atmete schwer: "Ja ... muß halt eben wieder taglöhnern gehen ... solange ich's aushalte ... solange ..." Dann, mit einer letzten, grämlichen Hoffsnung: "Schauen Sie, Herr Inspektor ... sagen Sie mir ... ist es wahr? ... Kann er denn das wirklich?... Ich bin doch ... habe doch vierzig Jahre nur für ihn gearbeitet und nicht auf mich geschaut ... Und jetzt?... Kann er das jett wirklich so? ... Einen Menschen so ohne alles ... so auf einmal ... Bloß weil ich alt gesworden bin ... Und gibt es da wirklich gar nichts dagegen? ..."

Der Inspektor zuckte mit den Armen, sah in das bleiche und fahle Gesicht des Alten, das ein elend ent= täuschtes Leben widerspiegelte . . . und blidte meg: "Das ist alles so schwer... Ja, wenn Sie etwas ausgemacht hätten, früher... einen Bertrag... einen Kontraft... oder so . . . Aber jett?"

Der alte sah das Bedauern in des andern Mienen, die Ohnmacht, zu helfen, das verlegene Mitleid . . . und begriff. Ging langsam zur Tür hinaus, stolperte die Stufen in ben Hof hinunter, fand den Weg in seine Rammer, hodte auf den Bettrand nieder und ftarrte ins Leere . . .

Spät, als die Dämmerung in die Nacht übergesgangen war, riß es ihn auf, seinen gewohnten Gang durch den Sof zu machen, der dunkel und unfreundlich

Miles war still. Bon den Wiesen und Feldern her wehte ein leichter Wind, der den Geruch der reisenden Saat herübertrug, den Dust des trocknenden Heues, das Rascheln und sanste Rauschen der schweren, vollen Kornähren, die sich im Winde gegeneinander bewegten, unruhig, wiegend, der Ernte entgegen.

Der alte Knecht torfelte müde über den Hof, strich an den Scheunen vorbei, die schwarz und massig, schlasende Schatten, auf-ragten, und sah nach, ob alle Tore geschlossen waren. Ging noch einmal alle Ställe durch und löschte die letten Stallampen aus, die noch trübe und qualmig brannten.

Als er das große, dickbalstige Hoftor nachsah, stieß eine seuchte Schnauze an sein Knie, rieb sich ein rauher Körper an seinen Beinen und drängte sich an ihn beron

Und mährend der Oberknecht niederlangte und den alten, zottigen Sund fraulte und streichelte, stumm, freundlich wie er es immer getan hatte, begann ihn etwas zu würgen und zu würgen, daß seine Augen Bu brennen anfingen und feine Anie zu zittern.

Der alte Sund da hatte auch feinen Kontrakt gemacht . . .



Władysław Raczfiewicz

#### Ohne Kragen. Wahres Befdichtden von Selig Sechenbad.

Glühende Sonnenhitze lastet über dem großen Platz. Nirgends ein schattiges Fleckhen. Nur dort an der Ede auf der Kaffeehausterrasse ist's angenehm fühl.

An den Tischen siten Literaten, Journalisten und solche, die sich dafür halten. Ihren Beruf dokumentieren sie durch lange Haare und leere Geldbeutel. Diese Gäste trifft man zu allen Zeiten hier. Besonders aber des Mittags, wenn sie sich mit einer Tasse Kassee ein Diner vortäuschen. Zuweilen geht's ihnen besser, dann sind sie in der Mittagsstunde hier nicht anzutressen. Aber heute sind sie da. Es ist eine schlechte Zeit.

Auf der anderen Seite des Platzes ist ein Neubau. Zwei Arbeiter kommen von dort und streben der Terrasse des Kaffeehauses zu. Sie streichen über ihre Kleider, den Staub der Arbeit wegzuwischen und versuchen sich äußerlich irgendwie "kaffeehausfähig" zu machen. Dann treten sie auf die Terrasse und nehmen schüchtern und unsicher an einem der kleinen Tischen Platz. Sie wollen eine Erfrischung bestellen.

Aber dazu kommts gar nicht. So etwas war dem Kellner in seiner langjährigen Praxis noch nicht passiert. Arbeiter in verstaubten Kleidern, ohne Kragen und Krawatte am hellichten Tag auf der Kaffeehausterrasse! Wie entgeiftert ftarrt er die ungewohnten Gafte an. "Da muß ich doch . . . "

Und holt den Geschäftsführer.

Das ist ein schneidiger Herr, der weiß, was sich für ein Kaffeehaus schickt. Seinen gewohnten Gästen

sind zum Beispiel jett gar nicht mehr so weit vom Feigenblatt entsernt), und so werden wir's vielleicht noch erleben, daß unsere lieben Evatöchter wieder in Krinolinen durchs Dafein trippeln. Dann werden wir in ber Eleftrischen lesen: "Auf jeder Seite Sitpläte für sechs herren oder zwei Damen!"

studing" — so nennen die Kaufleute

Mit biesem "ungesahren Uebers

Auch dem Bubikopf wird bereits das Sterbeglöcklein geläutet. Und das ist schade, denn mir gefällt er. Ich sand es so nett, daß uns die Frauen beweisen wollten, daß das Sprichwort "Lange Haare, furzer Verstand" lügt, und daß man
auch mit furzen Haaren einen furzen Verstand haben fann, aber da ist nun nichts mehr zu machen, diese Mode ist nicht mehr modern, und sie haben den Bubikopf höchstens noch auf den Bahnen.

Natürlich hatte sich auch meine Sine Straße Hauswirtin einen Bubikopf schneiden lassen. Als ich sie zum ersten Male in dieser Frisur gesehen hatte, ging ich sofort ins Nationaltheater, in den Siegfried, um zu sehen, ob vielleicht auch der Drache einen Bubikopf trägt. Aber er trug keinen, und war daher der schönere. Sie fragte mich damals ganz stolz, wie sie aussehe, und weil ich ihr wahrheitsgetreu antwortete: "Bildschön! Wie ein Igel, dem man die Stacheln ausgerupft hat!", hat sie mich acht Tage wie Luft behandelt. Wie die Luft, die man

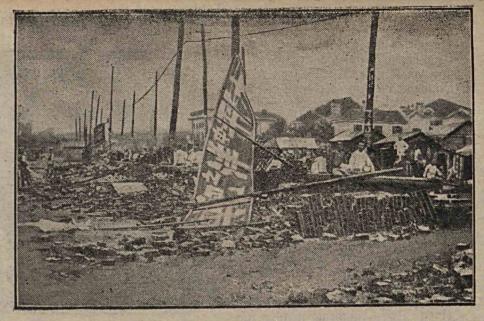
acht Tage wie Luft behandelt. Wie die Luft, die man aus den Teppichen klopft.

Ich wollte mein Bergehen wieder gut machen und sagte deshalb höflich zu ihr: "Sie sind jetzt immer so mitgeslaunt gegen mich, liebe Frau, aber ich kenne das: so sind alle Eulen, wenn sie in der Mauser sind!"— und da war's ganz aus. Nicht einmal mein Kompliment: "Also Spaß beiseite, Sie sehen mit der Frisur wirklich um mindestens sechzig Jahre jugendlicher aus!" konnte sie besänktigen

Run, wir haben uns wieder vertragen, und weil sie die Katen so gern hat, habe ich ihr letzten Sonntag abend einen Kater mitgebracht.

Und jest ist ber Bubitopf nicht mehr modern, und sie rennt wie der selige Kaiser Augustus nach der Varusschlacht mit dem Kürbis wider die Wand und

schreit: "Gib mir meine Borsten wieder!"
"Liebe Frau Wirtin", sagte ich zu ihr, "holdes Wesen, das mir immer nachts im Traum erscheint, wenn



Eine Strafe im englischen Beschäftsviertel in Bongtong, die von den Chinefen vollftandig zerftort murde.

ich von der Hölle träume, da weiß ich Ihnen einen guten Rat. Guter Rat ist zwar teuer, noch teurer wie der Kommerzienrat, aber ich gebe ihn Ihnen gratis mit fünf Prozent Rabatt: kennen Sie das ausgezeichnete Haarwuchsmittel "Anti-Mondscheinolin"? Damit können Sie auf jeder Billardkugel Künstlerlocken hervorzaubern! Das wirkt so sabelhaft: wenn Sie damit abends ein Bettuch einschmieren, ist es morgens ein Perserteppich! Ich werde es Ihnen mitbringen, und ich sege meine Hand in einen ungeheizten Osen: es wirkt!"

Und dann ging ich in eine Apotheke und verslangte: "Geben Sie mir irgend eine Salbe! Ganz gleich, welche, — nur stinken muß sie!" ich von der Hölle träume, da weiß ich Ihnen einen

Ich muß sagen, es war ein sehr tüchtiger Apothefer. Es war einsach verblüffend, wie man so viel Geruch in eine so kleine Dose bannen konnte! Und ich sagte: "Ich verstehe zwar nichts von Ihrem Fach, Herr Apo-theker, aber ich wette meinen Kopf: auf diese Salbe haben Sie noch nie eine Nachbestellung erhalten!"

Jahen Sie noch nie eine Nachbestellung erhalten!"

Ich ging hinaus, er ließ den Bentilator laufen, und es läßt sich gar nicht sagen, wie hoch ich auf dem Heimweg meine Nase getragen habe.

Was tut eine Frau nicht aus Eitelkeit? Wirklich, meine Hauswirtin schmierte sich das Zeug auf den Kopf. Freilich nur einen Tag lang.

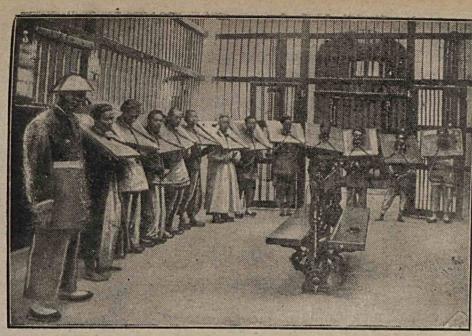
Ich habe neulich im Kintopp ein Stiergesecht gesehen, mit einem Stier in der Titelsrolle, und da war es höchst malerisch wie beim Austreten des Toreros die Damen die Taschentücher schwenkten. Aber das war noch gar nichts gegen das entsetzliche Taschentücherschwenken, sons entjegtige Lastgentudjersalventen, sobald meine Hauswirtin an diesem Lage die Straße betrat. Die Leute flüchteten, als ob jemand geschrien hätte: "Der Steuerbote ist los!" Ich aber sprach: "Frau Wirtin, es wirft! Da hinten das Saar ist schon bedeutend länger! Das ist schon gar kein Bubi= haar mehr! — Soll ich mal dran rupsen?"

Sie jedoch erwiderte: "Nein, das Zeug soll der Teufel holen! Es mag ja ganz gut sein, aber ich danke! Ich kann mich ja selbst nicht mehr riechen!"

"Dazu kann ich Ihnen nur gra-tulieren!" besänstigte ich sie. "Uebri-gens kann auch ich Sie nicht riechen! Kennen Sie das unübertrefsliche "Dr.



Das Begrabnis eines wohlhabenden Chinefen. Die Totenfanfte wird von hundert und oft mehr Personen getragen



Chinefifche Straflinge in einem Befucheraum

Seiten Musik. - Indessen wiederholen sich diese Rartenabende nur in Abständen von Monaten. Alle in Betracht tommenden Freitage find auf meinem Kalender schwarz umrandet, damit das Konzert mich vorbereitet bas heißt: nicht zu Sause - findet.

Aber am Sonntag sitze ich gern zu Hause. Nun mache mir das aber Einer vor: neben diesem Schreihals von Trichter! Eine Menschenkehle wird doch wenigstens heiser - solch ein Schallrohr nie!

Reulich, an einem Connabendnachmittag, mußte ich's einzurichten, daß mein Nachbar mich in seine Stube lub. Wir sprachen von den Fortschritten der Technik, pon Stragenbahnbremsen, Rotorschiffen ... und ba fam ich benn sachte auf bas Grammophon zu plaudern, diese prächtige Erfindung des Menschengeistes! — "Ein schöner Apparat", sagte ich, nahm die Platte von der Walze, besah mir den Marsch in der musikalischen Stenographie: dann drehte ich die Platte um und da — nun, und da fiel sie mir aus den Händen. — "D," sagte ich und zog sogleich meine Geldtasche hervor, "sie ist wohl entzwei."
— Aber seider war sie nicht in tausend Teile zerschlagen, sondern hatte nur einen Sprung abgefriegt. 3ch

biß mir ärgerlich die Lippen. Er hielt die Platte in Händen und untersuchte. Ich sagte: "Nehmen Sie," und streckte ihm einige Scheine hin, .. und ich rate Ihnen: Raufen Sie einen Radiohörer statt einer neuen Platte." — "Iwo," meinte er, "dasmit läßt sich noch Musite machen, behalten Sie nur Ihr Pflafter auf das Malheur! Aufgepaßt!" — Er tat die Platte auf die Filzscheibe, schraubte eine neue Nadel ein — Hurra da ging's los, der Hohen= friedberger; und jedesmal, wenn die Nadel über den Sprung streifte, frachte es, knad. Ich berechnete ichon nach den Zeitabständen: Jest fommt er, der Anak ... knak ... und in meinem Gehirne knakte

Mein Nachbar verabschiedete fich, um in den Gangerbund zu geben; denn es war Sonnabend. Ich blieb zu Saufe. Morgen ift Conntag. Bei der Lampe rechnete ich aus, wieviel Male der "Anad" am Sonntag von morgens halb zehn bis abends um sieben sich wiederholen würde.

Mit diesem "ungefähren Uebers schlag" - so nennen die Kaufleute solch eine Kalkulation, fam ich nicht gu Ende. Aber es stand fest, daß mein Gehirn felber am Conntag= abend ebenfalls einen "Anad" haben würde.

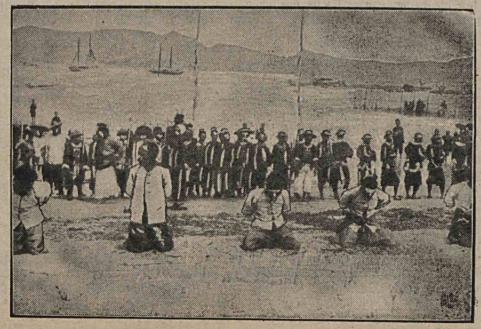
Da beschloß ich am nächsten Tage einen Ausstug ins Freie zu unternehmen und legte mich zeitig schlafen. Aber der Morgen war regnerisch, die Sonne wollte nicht fommen ... sie wußte wohl nicht, daß Sonntag war. Endlich, als die Stunde schlug — die ersten Tatte knacken bereits — nahm ich den Hut, ging durch den Regen und trat erst gegen Mittag in eine Wirtschaft ein. Ich ging sogleich ans Büfett und fragte, ob gute Musik zu hören wäre — etwa Orche= strion? Oder vielleicht ein Grammophon? — "Nein, leider nichts dergleichen", antwortete die freund= liche Wirtin. Und zu ihrer Ueber=

raschung war die Folge ihrer Antwort, daß ich mich an einem der kleinen Tische niederließ. Dort habe ich zum ersten Male in meinem Leben mich zu betrinken persucht. - Wie unanständig - sagen Sie? Bitte, schenken Sie ihrem Zimmernachbar eine doppelseitige schadhafte Platte — nur eine ein zige, das ist ber springende Punkt bei dieser gesprungenen Platte! aber im übrigen tadellos in Funktion. Bielleicht werden Sie dann gogern, den ersten Stein gegen mich zu fnipsen? - - Um fleinen Tisch in der ftillen Wirtschaft feben wir uns wieder.

## Schreckliches Ende eines Bubi-Popfes.

Don Karl Ettlinger (Manchen).

Ein Gutes hat jede Mode: sie geht herum. Sogar die Krinoline ist vorübergegangen, und die war doch so närrisch, daß man ihr eigentlich ein sehr langes Leben hätte prophezeien müssen. Im übrigen gilt auch in der Mode die "Lehre von der ewigen Wiederkehr" (wir



Bor einer Maffenhinrichtung in China. Die Berurteilten erwarten den Codesftreich

gegenüber hat er ftets einen verbindlichen, fast bevoten Ion. Aber jetzt schnarrt seine Stimme, wie die eines

Leutnants vorkriegssslutsicher Konvenienz.
"Ja, was denken Sie eigentlich? Ist das vielleicht eine Kneipe, daß Sie sich ungeniert daher setzen?
Schauen Sie, daß Sie wieder hinauskommen!"

Die Arbeiter fagen fein Wort. Gie ichauen fich gegenseitig an, niden mit dem Kopf und schleichen sich davon, als maren fie auf verbotener Tat ertappt.

Die Gafte an den übrigen Tischen finden fich nicht so ohne weiteres mit dem brutasen Eingreisen des schneisdigen Geschäftsführers ab. Es hagelt aufgeregte Ruse: "Unerhört!" — "Unverschämt!" — "Unglaublich!"

Die Gafte springen von ihren Blaken auf. 3m Ru ist der Geschäftsführer umringt und heftigster Protest bringt von allen Seiten auf ihn ein. Er halt es für ratsam, sich zurückzuziehen.

### Eine einfache Geschichte.

Don Karl Sifder (Berlin).

Man muß den Namen und die volle Adresse verraten, sonst tonnten Lefer glauben, die gange Geschichte fei erfabelt und erfunden, weil fie eben fo furchtbar einfach ift!

Mijo, der Arbeiter Wilhelm Buich aus der Bart-Allee Nr. 25 in Berlin-Treptow war lungenfrant.

Seine Krantheit machte ichnelle Fortschritte, weil wenig genug geschah, um den Berfall des Körpers aufzuhalten.

Da beschloß seine Frau, sich von dem dem Tode Geweihten zu trennen, und überließ ihn und seine franke Lunge dem Schidfal. Denn die Frau mar gefund und start und von feiner Sentimentalität angefränkelt. Sie mit ihrer robusten Seele meinte; "Es fann doch nie=



Eine Bollfigung des internationalen Arbeiteburos

Aus dem Ring der Gafte losen sich zwei junge Leute, rennen den Arbeitern nach, holen sie ein und bringen fie, unterm Urm gefaßt, auf die Terraffe gurud. Sie bestellen beim Kellner die verlangte Erfrischung. Der Schwarzbefracte eilt ins Kaffee und statt seiner tommt ber Geschäftsführer gurud.

Seine Blide schweifen suchend über den sonnigen Plat. Aber tein rettender Polizift ift zu sehen. Er muß es also selbst nochmal versuchen. Rasch hat er seinen gewöhnlichen, verbindlich-devoten Ton wieder

"Aber meine Herren, wie können Sie so etwas tun?" — Und mit einem Blick, der Verständnis auf der anderen Seite erwartet: "Sie werden doch einssehen, daß solche Göste schließlich nicht in unser Lokal gehören. Wenn die beiden wenigstens Rragen und Krawatten anhätten! Aber fo!"

Aber nun ereignet sich etwas ganz Unerwartetes. Die Gafte auf der Terraffe reigen fich ihre Rragen und Krawatten herunter und steden sie in die Rodtaschen. Einige schlagen das Semd zurud, daß die Bruft frei wird, andere frempeln die Aermel auf bis zum Ellbogen.

Die Arbeiter bekamen nun, was bestellt war. Der Geschäftsführer zieht sich verbittert gurud. Er fühlt sich machtlos gegenüber dieser Solidaritätstund= gebung der hungrigen Literaten und Journalisten mit den Arbeitern.

Sinten am Buffet steht ber Geschäftsführer noch lange und murmelt immer wieder: "Wenn sie wenigstens Kragen und Krawatte anhätten ..." mand von mir verlangen, daß ich mich an einen leben= den Leichnam fette!" und riß aus!

Auf demselben Flur mit dem lungenfranken Arbeiter Wilhelm Busch aus der Parkallee Nr. 25 in Treptow wohnte in einer Küche eine Heimarbeiterin, Martha Klein. Die kannte den kranken Arbeiter Wilhelm Busch. Als ihn die Frau verlassen hatte, sorgte sie für ihn, tochte für ihn und fümmerte sich um ihn,

Schließlich zogen die beiden zusammen wie Mann und Frau.

Die Heimarbeiterin Martha Klein kehrte sich nicht daran, daß der Arbeiter Wilhelm Busch lungenfrank war. Bielleicht dachte sie: was liegt daran, wenn mein armseliges Leben früher zur Neige geht und ich schneller, als es sonst der Fall wäre, von der Last befreit werde? Vier Jahre wohnten und wirtschafteten die beiden

Dann starb der Arbeiter Wilhelm Busch. Martha Klein drückte ihm die Augen zu und sorgte für die Bestattung. Acht Tage nach dem Tode ging sie zur Krankenkasse und holte sich das Sterbegeld. Ein-hundertvierzig Mark. Ueber den Empfang des Geldes mußte sie natürlich quittieren, und sie unterschrieb die Quittung: Frau Martha Busch.

Der Nachbarin erzählte sie, wie notwendig sie das Geld brauche. Diese aber zeigte sie an, und der Staats= anwalt erhob die Anklage. Bor Gericht erzählte sie ihre Geschichte. Die Richter langweilten sich dabei, denn die Sache lag doch ganz flar und war so banal. Und dann verurteilten sie die Seimarbeiterin Martha Klein wegen Urtundenfälschung zu vier Monaten Gefängnis.

## Allerandrow.

Die Geschichte der Stadt Alexandrow läßt sich bis in das Jahr 1803 verfolgen, denn in dieses Jahr fällt ber Beginn ber Einwanderung ber Deutschen in Diese Gegend. Bei Ausbruch der Napoleonischen Kriege trat in der Einwanderung eine Stodung ein. Gine erneute starte Einwanderung läßt sich dann erst in den Jahren 1818 bis 1824 feststellen. um die Glashütte entstand, die an Stelle des heutigen Allegandrow stand. Durch die Einwanderung von Tuch= machern entwidelte fich die Siedlung fehr ichnell. Bereits im Jahre 1820 wurde dem Ort der Namen Alexandrow verliehen. Drei Jahre später erhielt Alexan= brow Stadtrechte.

Seit der Erhebung zur Stadt hat Alexandrow

#### Die Deutsche Arbeitspartei Polens in Alexandrow



Die Verwaltung der Ortsgruppe sowie die Stadtverordneten und Magistratsmitglieder der D. A. P.
Oben, erste Reihe stehend: Karl Maschner (2. Schriftsührer der Verwaltung), Julius Koch (Stadtverordneter), Oswald Wolf (Stadtverordneter), Oswald fie big (Verwaltungsmitglied), Paul Engel (Stadtverordneter); zweite Reihe stehend: Serdinand Schling (Stadtverordneter, Mitglied des Rates der Lodzer Krankenkasse, 2. Vorsikender der Ortsgruppe), Wincenty Rosner (Verwaltungsmitglied), Stadtverordnetenvertreter), Theodor Maschte (Stadtverordneter, Verwaltungsmitglied), Oswald Litte (Stadtverordneter), Karl Krause (Stadtverordneter), Johann Paher (Mitglied der Revisionskommission); sikend: Hugo Schön (Kassierer der Verwaltung), Lehrer Josef huf (Schösse der Abteilung für soziale zürsorge des Magistrats), Alexander Bengsch (Vizebürgermeister der Stadt), Ernst Gendzior (Vorsikender der Ortsgruppe, Stadtverordnetenvertreter) und Oswald Brodöhl (Stadtverordneter, Sekretär der Verwaltung)

Die ersten deutschen Einwanderer, die zumeist Kolonisten waren, fanden bei dem Grundherrn von Bruznca, Rafael Bratuszewifi, gute Aufnahme, denn dieser Grundherr hatte auf seinen Reisen die Tüchtigkeit und Fähigkeit des deutschen Elements schätzen gelernt. Die deutschen Kolonisten legten den Wald nieder, der an der Stelle, wo heute Alexandrow liegt, und dort, wo sich weit im Kreise um dasselbe die zahlreichen dazu= gehörenden Dörfer mit ihren Häusern, Feldern und Wiesen hinziehen, seit Jahrhunderte rauschte. Die Kolonisten bauten sich auf dieser oder jener Waldparzelle gleich in größerer Anzahl an, wodurch die heutigen Kolonien von sogenannten "Hauländern" (fälschlich Hollander genannt) entstanden. Die bedeutendste von diesen Kolonien wurde die Kolonie Groß-Bruzyca.

Der Grundstein zu der Stadt Alexandrow wurde

im Jahre 1817 gelegt, in welchem Jahre eine Siedlung

manchen Schicksalssichlag zu erleiden gehabt. Doch ungeachtet dessen hat die Bevölkerung den Mut und die Hoffnung auf bessere Jahre nicht sinken gelassen.

Um die Wende des vorigen Jahrhunderts begann die Entwicklung im Eiltempo. Die Strumpfwirkerei stand bis jum Ausbruch des Krieges in voller Blüte. Much die Sandweberei lieferte gute Erzeugnisse. Der Weltfrieg brachte auch für Alexandrow ichwere Jahre. Die Industrie lag darnieder, Not und Entbehrung fehrte in die Häuser ein. Erst in den Jahren 1917 und 1918 begann das wirtschaftliche Leben sich von neuem

du regen. Das politische Leben in Alexandrow begann mit der Gründung einer Ortsgruppe der Deutschen Arbeits= partei Polens. Die deutschen Werftätigen scharten fich um die Partei und fonnten bei den Stadtratwahlen 8 Stadtverordnete auf die Bahl 24 in das Stadtpar=

lament entfenden, zusammen mit bem Bizeburgermeifter Bengich und bem Schöffen Suf ift die Fraftion in der Lage, der Kommunalpolitik die Richtung zu geben, die ihr von der deutschen Wählerschaft vorgezeichnet murde.

Die von der Stadtverwaltung beabsichtigte Berbindung der Stadt mit dem Lodger Bahnnet eröffnet der Stadt neue Entwidlungsmöglichkeiten.

## Geschichten, die sich das chinesische Dolk erzählt.

Jemanden bitten, umzuziehen. Es war einmal ein Gelehrter, der die Stille über alles schätzte. Das Haus, in dem er wohnte, lag aber awischen einer Klempnerei und einer Schmiede. Wenn nun die beiden Nachbarn Tag für Tag ihre Arbeit

taten, fonnte der Gelehrte vor Lärm feine Rube finden. Daher sagte er immer zu den beis den: "Wenn ihr beide mal ums ziehen wollt, so sagt es mir doch vorher! Ich will ein feines Gaft= mahl geben, und euch beide ein= laden!"

Eines Ia= ges kamen die beiden handwer= fer herüber und fagten: "Wirbeide wollen umziehen und wollten es Ihnen nur erst mitteilen; fagten Sie nicht, Sie wollten uns ein= laden?"

Als der Mann, der die Ruhe so sehr liebte, das

hörte, freute er sich sehr. Er bestellte schleunig ein Essen und lud die beiden ein. Als sie mit Essen und Trinken fertig waren, fragte er die beiden: "Wohin wollt ihr benn umziehen?

Darauf antworteten sie: "Er will in mein Haus und ich will in sein Haus ziehen!"

#### Arme Leute fennen.

Es war einmal ein Mann namens Dichang, ber mit einem Li zusammen auf der Straße ging; sie begegneten einer Ganfte, in der ein fehr reicher Mann faß, der fehr feine Rleider an hatte und von fehr vielen Dienern begleitet wurde. Der Dschang zog den Li am Aermel und sagte: "Komm flink hinter eine Haustür, wir wollen uns versteden!"

Li wußte nicht weshalb und fragte Dschang. Der sagte: "Du weißt wohl nicht, daß der Mann in der Sänfte ein sehr naher Verwandter von mir ist!

Wenn er mich fieht, muß er sicherlich aussteigen, und wir muffen uns ein Weilchen unterhalten, und du mußt beiseite warten. Da ist es doch viel besser, man bemüht ihn gar nicht erst! Ich habe mir die Phrasen gespart, du brauchst nicht zu warten; ist's so nicht beffer?"

Li sagte: "Ganz recht, ganz recht! Es ist schon sicherer, sich zu verstecken!"

Als sie nun so weiter gingen, tamen ihnen mehs rere Reiter entgegen; es war ein hoher Beamter, borne waren die Vorreiter, hinten das Gefolge. Dichang zog den Li wieder in eine kleine Gasse, um sich zu versteden.

Li fragte ihn wieder: "Ift das etwa wieder ein Befannter von bir?"

Dichang sagte: "Ganz recht! Wir sind von Kind= heit an sehr bekannt, später sind wir auch noch ver= wandt geworden; wir sind sowohl Berwandte wie Freunde! Wenn er mich sieht, wird er sicherlich absteigen, ich muß mit ihm eine ganze Zeit reden, und du mußt warten; es ist besser, ich verstecke mich!"

Li nidte mit dem Ropf und fagte: "Du haft gang recht!"

Dann gingen die beiden wieder vorwärts; als fie eine ganze Zeit gegangen waren, begegneten sie plöglich einem Bettler, beffen Beine gang nadt und beffen Rod und Hose ganz zerrissen waren: der kam ihnen also ganz entgegen. Dichang machte den Mund nicht auf.

Li aber zog eilig den Dschang hin= ter eine Straßen= ecke zurück und sagtezuihm: "Die= fer Bettler, der die Strafen abruft, ift mit mir fehr nahe verwandt und befreundet: wenn er mich sieht, so will er mir sicherlich sein Leid flagen!"

Da verlachte Dichang den Li und fagte: "Wie fommst du zu sos traurigen Bett-lern als Freunden und Ber= wandten?"

Li erwiderteihm: "Alle ange= sehenen Leute, die Geld haben oder Beamte find, find ja von dir mit Beschlag belegt

worden. Es bleibt nur noch der Bettler, der die Strafen abruft, übrig! Wenn ich ihn nun nicht als meinen Berwandten und Freund anerkenne, wer kennt ihn dann?"



Das erwachende China.

Eines der vielen Platate, die in Schanghai in den Strafen angeschlagen find. In der Mitte ein getoteter Chinese mit der Aufschrift: "Anblid des getoteten Kameraden; tot, aber die Augen offen." Links daneben ein blutendes Berg mit einer Sauft: "Widerfett euch!" Rechts eine Zeichnung einer Schildfrote (Rusdruct der großten Berachtung) mit der Auffdrift: " Bud mal fcnell hierher!" - womit der Auslander gemeint ift.

## Mein Nachbar bat ein Grammophon.

Don Jman Beilbut.

Mein Zimmernachbar hat ein Grammophon. Am Sonntag, von morgens halbzehn bis abends um sieben läßt er es spielen. Er entschädigt sich dann gewisser= maßen für die strenge Arbeitswoche. Denn am Montag und Donnerstag muß er tegeln, am Dienstag boxt er, am Mittwoch und Sonnabend singt er im Bund; und am Freitag ist Kartenabend. "Die Reihe geht um", sagen die Leute von diesen Kartenabenden. Wenn also die Reihe an meinem Nachbar ist, tagt sein Verein in der Stube, die rechts an die meinige grenzt. Und während sie sich bemogeln mit ihren Damen, Buben und Königen, bei Becherklang und Geschrei - läuft die arme Platte ruhlos immer im Kreise herum. Uebrigens
— er hat nur diese eine, aber sie macht auf beiden